



ULTRAXX



ROCCAT

RTR
100%
Ready To Run

I-I
2WD

2.4
GHZ

 Oil Filled
Shocks

 6 pcs
Ball Bearings

 Ni-MH
1800mAh
7.2V

 540
Powerful
540 Motor

 Km/h
35 KM/H

 Splash Proof
Electronics

ISHIMA
RACING

INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS - HANDLEIDING - ANLEITUNG

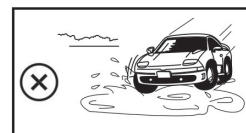
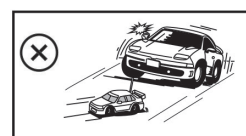
GENERAL INFORMATION

- This user's manual is designed for use with your vehicle and contains the instructions you will need to assemble, operate and maintain your vehicles.
- We know you want to start driving immediately after unpacking, but still it is very important that you take time to read carefully this manual even if you are an experienced R/C driver
- Carefully read and follow all instructions in this manual. Failure to follow the instructions will be considered as abuse and/or neglect may void the warranty
- Your vehicle is designed to run on uneven or rougher terrain. However dust, sand, water and carpet fibres can lodge in the working parts of your car and may damage your vehicle if not properly removed promptly. We do not guarantee any warranty on your vehicle from damage due to outside elements including sand, dirt or water. The users are responsible for the maintenance and safe operation of this vehicle.
- This product is not a toy. It is not suitable for users under 14 years old unless they are supervised by adults.
- Never attempt to re-assemble any electronic components. These have been carefully calibrated at the factory.
- Only use manufactured parts to upgrade your car. If you perform a drive train upgrade, replace the entire system (Such as motor, ESC/Receiver unit and servo) so that all components are properly matched. Any malfunction incurred by custom modification will void your warranty.
- Before driving your vehicle, please read this manual completely and examine your vehicle and radio control for any defects.
- For better performance, some adjustments may be necessary.
- This vehicle requires one battery (Included in the car or in the packaging). Make sure the vehicle's batteries have a sufficient charge before driving or possible loss of control may result.
The radio controller requires 3 pcs of AA size batteries (Not included)
- Always remove or disconnect batteries from the vehicle and the controller when not in use.
- Please operate your vehicle in a spacious area. Never operate your vehicle in crowded streets.
- This product is fully assembled at the factory. We do not take any responsibility or liability for damage and/or accidents that occur as the result of custom modifications and/or incorrect operation.

SAFETY INFORMATION

We want users to enjoy our RC vehicles and to operate them with care. Failure to operate your vehicle in a safe and responsible manner may result in injury to yourself, others or damage to property around you.

- Read and understand all instructions carefully before use and assembly/disassembly
- Do not run your vehicle on public roads or any area where you may encounter pedestrian or vehicle traffic.
- Do not operate in a congested area or in crowds
- Do not operate your vehicle with obstructed line of sight, at night or near water.
- Your vehicle is radio controlled. Radio waves are subject to possible interference. Radio interference can cause loss of control of your vehicle.
- Take care not to injure yourself while using tools to adjust or upgrade your vehicle
- Since the model contains small parts, keep out of reach of children while assembling and/or disassembling your vehicle
- If your vehicle becomes stuck against an object, release the throttle and retrieve it by hand
- Do not continue to apply the throttle when your vehicle is stuck. This may damage the motor and/or ESC/Receiver unit.
- Turn off your vehicle and discontinue use if it runs erratically. Please do not run the vehicle until the issue of mal functioning have been found and resolved.



THE RADIO SYSTEM

1 - Steering Wheel

It proportionally operates the vehicles right and left steering control

2 - Throttle Lever

It proportionally operates the vehicles forward, reverse and brake control

3 - Battery Case

It requires 3 pcs of AA size batteries

4 - Steering Trim Dial

Is being used to adjust the center trimming of the steering channel

5 - Steering Reverse Switch

It allows you to electronically switch the direction of steering travel. For example: if you move the steering wheel to the right and the wheels of your vehicle move to the left, flip the steering reverse switch to make the wheels moving to the right

6 - LED Indicators

These LED Indicators show battery power level. Green indicator flashing means battery power is low. When Red and Green LED indicator start to flashing, this means that the radio controller is running out of battery. You must replace the 3 pcs AA size batteries.

7 - Bind Button Switch

This function is no longer used. The radio controller binds automatically with the 3in1 ESC/Receiver unit.

8 - Power Switch

It is used to turns the radio controller ON/OFF

9 - Throttle Trim Dial

Is being used to adjust the center trimming of the throttle channel

10 - Throttle Reverse Switch

It allows you to electronically switch the direction of the throttle travel. For example: if you pull the throttle lever and the vehicle move backwards, flip the throttle reverse switch to make the vehicle moving forward.

11 - Steering Dual/Rate Dial

It allows you to change the amount of steering travel compared to the amount of physical movement of the steering wheel.



RADIO SYSTEM BATTERY INSTALLATION

Step 1

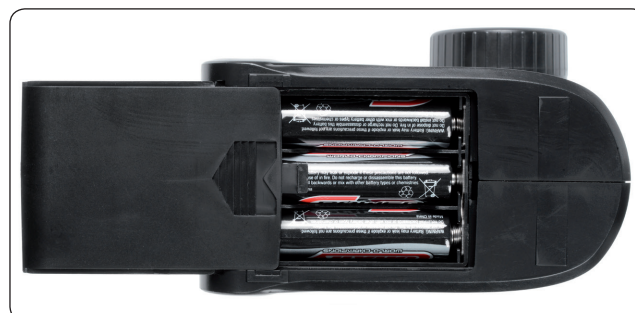
Slide the battery cover as shown, and install 3 pcs of AA size batteries following the illustrations of polarities of the batteries.

Step 2

Slide the battery cover back in place

Important Notice:

- Use always batteries of the same type, capacity and brand
- Remove always the batteries if the radio control will not be used for a longer period of time.
- Always check the condition of the batteries
- Dispose and replace discharged batteries properly.



BATTERY PACK CHARGING

This 1/10th scale 2WD car comes with a 7.2V, 1800mAh Ni-MH battery pack and a specially designed safety battery charger

Step 1

Connect the 7.2V, 1800mAh Ni-MH battery pack to the adapter charger.

Step 2

Connect the adapter charger to a mains outlet.

Step 3

The charging time will vary between 3 and 6 hours for a discharged battery.



Important Notice:

- **Never charge the battery unattended**
- **Put the battery on a non flammable surface, like a ceramic tile, during charge and make sure no flammable objects are within a radius of 1m.**
- **Never charge inside a car, clubhouse or garage and if possible, keep a dry extinguisher or fire blanket ready.**
- **Never charge the battery while it is in the model.**
- **Stop charging immediately if the battery gets warm or swells, disconnect the pack and put it in a safe place for observation for a few hours**
- **Never charge or recover a battery pack that has damaged/bad/swollen cells**
- **Never charge a battery pack with damaged or broken connectors to avoid short-circuit.**

INSTALLING THE BATTERY PACK

The battery cover is located on the bottom of the chassis

Step 1

Pinch the battery cover blocks as shown to open the battery cover

Step 2

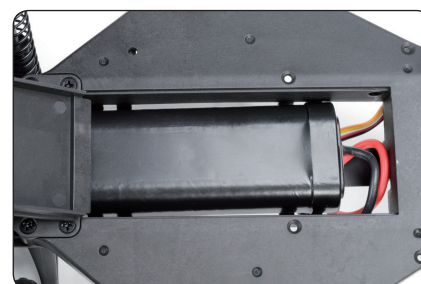
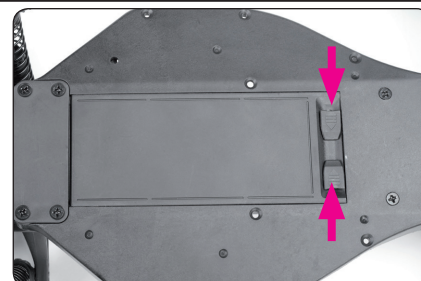
Connect the battery connector to the 3in1 ESC/Receiver unit connector

Step 3

Install or remove the battery pack.

Important Notice:

- **Never use a battery pack that has damaged/bad/swollen cells**
- **Never use a battery pack with damaged or broken connectors to avoid short-circuit.**



START RUNNING YOUR CAR

This 1/10th scale 2WD car comes with a 7.2V, 1800mAh Ni-MH battery pack and a battery charger

Step 1 - Turn on the 3in1 unit on your car

The 3in1 ESC/Receiver switch is located on the back of the car chassis. Push the switch lever to the ON position.



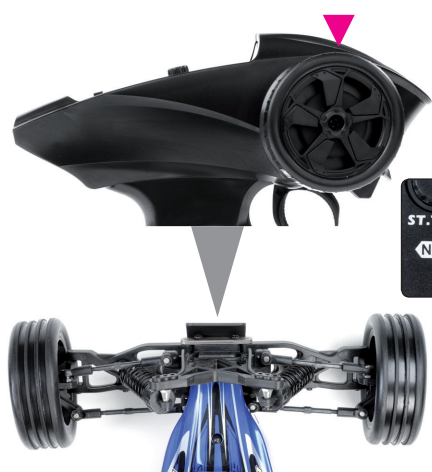
Step 2 - Turn on the radio control system

Switch on the power switch on the radio controller. The car is being bound automatically with the radio controller.



Step 3 - Check the steering performance

Ensure always good steering performance. Check if the wheels turn right when the steering wheel is activated to the right. If this is not the case, then switch the steering reverse switch.



To keep the car running in a straight line, keep the steering wheel in the centre and do not move the steering wheel.



Turn the steering wheel to the left to make the car turning left.



Turn the steering wheel to the right to make the car turning right.

Step 4 - Check the throttle response

Hold the car from the ground to check the throttle response. Check if the car runs forward when the throttle trigger is being pulled. If this is not the case, then switch the throttle reverse switch.



Pull the trigger to accelerate. The car will move forward. Release the trigger to neutral. The car will stop running



Push the trigger a single time. The car will brake



Push the trigger a second time. The reverse function will be activated and the car run backwards

START RUNNING YOUR CAR

Step 5 - Tune the steering trim dial

Gently pull the throttle trigger to allow your car to run slowly. Meantime, tune the steering trim dial to allow the front wheels to be aligned and the car to run straight.

Step 6 - Tune the throttle trim dial

throttle trim is used to set your idle speed

Step 7 - Tune the steering Dual/Rate dial

The Dual/Rate allows you to change the amount of steering travel compared to the amount of physical movement of the steering wheel. Turn the dial counterclockwise to decrease the travel value. Turn the dial clockwise to increase the travel value. This function is very practical when you feel too much steering response, especially at high speed or slippery surfaces.



Steering Trim



Throttle Trim



CHECK LIST AFTER RUNNING YOUR CAR

After running your car, the following procedures should be performed regularly and will help to maintain your car's performance.

- Inspect your car for any obvious damage
- Check for loose screws
- Check the wheels and if necessary tighten the wheel nuts properly
- Check the condition of the tires and if they are still well glued on the rims.
- Check if any parts are broken, wear out or damaged. If necessary replace them.
- Clean the car with a brush and cloth, do not use water or compressed air.
- Remove all batteries when the car is not in use or if the car will be stored for a longer period of time

TROUBLESHOOTING

What is the problem?

What need to be checked!

The car does not work at all

- Check if the radio controller and car are switched on
- Check the battery condition
- Check the battery connector
- Check for damaged parts

The vehicle runs slowly

- Replace or charge the battery pack
- Make sure the vehicle is geared properly and the pinion and spur gear are not over tightened
- Clean all moving parts
- Check for stripped, damaged or dirty gears

The throttle works, but not the steering

- Check the steering servo
- Check if the steering servo feels jammed, try to center the servo by hand
- Check if the steering system is jammed
- Check the battery condition

The steering works, not the throttle

- Check if the motor is broken
- Check the battery condition

The vehicle runs noisily

- Check gear mesh between spur gear and pinion
- Check for stripped or dirty gears
- Clean all moving parts

ADJUSTING YOUR CAR

Your model car can be customized to enhance speed and performance. Simple adjustments and settings will assure optimum performance and operation. When making any adjustments, do this only in steps of small increments and always check if other parts of the vehicle are affected by the adjustments. We have also a wide range of tuning parts available to make your car faster or even more reliable. Please read carefully the section below and always write down the values of the base settings you started at. This in case you want to come back to the factory base settings afterwards.

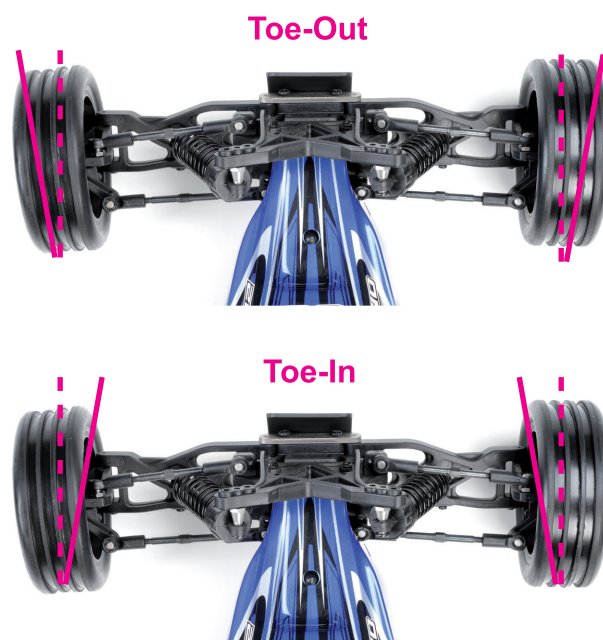
Front steering Toe angle adjustment

The front steering toe angle has a dramatic on how your car performance and how your tires wear. You can have toe-in, zero toe or toe-out. This can be adjusted by tuning the length of the steering linkage turnbuckles as shown in the figure below. Before tuning, the steering linkage turnbuckles should be removed from the vehicle. Measure the desired length by unscrewing or screwing in. After adjustment is complete, re-install them to the car.

Toe-in will be less reactive and cause the vehicle to understeer (the front wheels push straight on while turning). This can be advantageous for operators struggling to get sufficient tire grip.

Toe-out will be more aggressive on the steering response especially on small steering inputs. This will make the car oversteer (Rear wheels slide on small steering inputs). This is useful as a race tuning aid to gain extra steering.

Zero-Toe will make the front wheels run straight and make the car very neutral. Tire wear will be reduced and the vehicle will feel more easy to drive.



Camber Adjustment

Camber can be adjusted on all 4 wheels of the car. You can have negative camber or positive camber which will affect the contact patch of the tire both statically and while cornering. Camber is mainly used to control the wear of the tire. You should adjust the camber to equal the wear all across the surface of the tire. Camber is adjusted by the upper linkage turnbuckles.

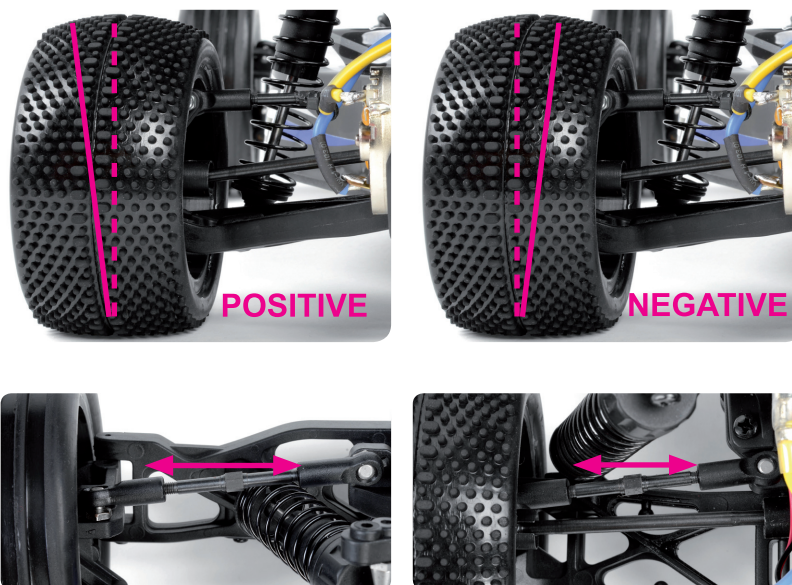
Note: Before tuning, the turnbuckles should be removed from the vehicle. Measure the desired length by unscrewing or screwing in.

After adjustment is complete, re-install them to the car.

This is an example of positive camber. This is when the bottom of the wheel is closer to the center of the car compared to the top of the wheel. Positive camber will give less contact area in the corner and less grip. excessive amounts will cause less grip and uneven wear.

This is an example of negative camber. This is when the top of the wheel is closer to the center of the car compared to the bottom of the wheel.

Negative camber will give more contact area in the corner and more grip. Excessive amounts will cause less grip and uneven wear.



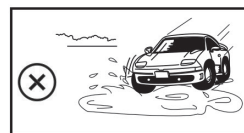
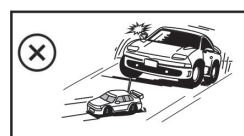
INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Ce manuel d'utilisation est conçu pour être utilisé avec votre véhicule et il contient les instructions dont vous avez besoin pour le montage, l'utilisation et l'entretien de votre voiture.
- Nous savons que vous voudriez commencer à rouler immédiatement après avoir ouvert la boîte, mais il est toutefois très important que vous preniez le temps de lire attentivement ce manuel, même si vous êtes un pilote RC expérimenté.
- Lisez avec attention et suivez toutes les instructions de ce manuel. Ne pas suivre les instructions sera considéré comme une utilisation abusive et/ou une négligence, et cela peut annuler la garantie.
- Votre véhicule est conçu pour rouler sur des surfaces inégales et en tout terrain. Toutefois, la poussière, le sable, l'eau et les fibres de moquette peuvent se loger dans les pièces en mouvement de votre voiture et endommager votre véhicule si vous ne les enlevez pas rapidement. Nous n'accordons aucune garantie pour votre véhicule concernant des dommages liés à des éléments extérieurs y compris le sable, la poussière et l'eau. Les utilisateurs sont responsables de l'entretien et de l'utilisation en sécurité de ce véhicule.
- Ce produit n'est pas un jouet. Il n'est pas adapté à des utilisateurs de moins de 14 ans non supervisés par un adulte.
- Ne tentez jamais de réassembler un composant électronique. Ils ont été calibrés avec soin en usine.
- N'utilisez que des pièces d'origine pour améliorer votre voiture. Si vous upgradez la chaîne de propulsion, remplacez entièrement le système (comme le moteur, l'ensemble contrôleur/récepteur et le servo) afin que tous les éléments aillent ensemble. Tout dysfonctionnement issu d'une modification personnelle annule la garantie.
- Avant de faire rouler votre véhicule, merci de lire entièrement ce manuel et de contrôler le véhicule et la radio pour vous assurer qu'ils n'ont aucun défaut.
- Pour obtenir les meilleures performances, quelques réglages peuvent être nécessaires.
- Ce véhicule nécessite un accu (inclus dans la voiture ou la boîte). Assurez-vous que l'accu du véhicule est suffisamment chargé avant de rouler ou il pourrait en résulter une perte de contrôle.
- L'émetteur a besoin de 3 piles format AA (R6) (Non fournies).
- Quand vous n'utilisez pas le véhicule, débranchez toujours et enlevez l'accu.
- Merci d'utiliser votre véhicule sur une zone dégagée. N'utilisez jamais votre véhicule dans des rues avec du monde.
- Ce produit est complètement assemblé en usine. Nous n'endosons aucune responsabilité en cas de dégâts et/ou accidents survenant à la suite de modifications personnelles et/ou d'une mauvaise utilisation.

INFORMATIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

Nous voulons que les utilisateurs prennent plaisir avec nos voitures radiocommandées et les utilisent avec prudence. Ne pas utiliser votre voiture en sécurité et de manière responsable peut occasionner des blessures pour vous, pour les autres, et des dégâts matériels autour de vous.

- Lisez et assimilez toutes les instructions avec soin avant d'utiliser, de monter ou de démonter.
- Ne faites pas rouler votre voiture sur la voie publique où là où vous risquez de rencontrer des piétons ou d'autres véhicules.
- N'utilisez pas le véhicule dans une zone encombrée ou dans la foule.
- N'utilisez pas votre véhicule hors de vue, la nuit ou près de l'eau.
- Votre véhicule est radiocommandé. Les ondes radio sont sensibles à de possibles interférences. Les interférences radio peuvent causer la perte de contrôle du véhicule.
- Faites attention à ne pas vous blesser en utilisant des outils pour régler ou améliorer votre véhicule.
- Parce que le modèle contient de petites pièces, tenez-le à l'écart des enfants quand vous montez ou démontez votre véhicule.
- Si votre véhicule vient se bloquer sur un objet, relâchez les gaz et récupérez-le à la main.
- Ne continuez pas à mettre les gaz si votre véhicule est bloqué. Ceci peut endommager le moteur et l'ensemble contrôleur/récepteur.
- Mettez hors tension votre véhicule et arrêtez de l'utiliser s'il fonctionne de façon erratique. Merci de ne pas le faire rouler jusqu'à avoir trouvé et résolu la raison du mauvais fonctionnement.



L'ENSEMBLE RADIO

1 - Volant

Il contrôle de façon proportionnelle la direction du véhicule vers la droite et vers la gauche.

2 - Levier de gaz

Il commande de façon proportionnelle le véhicule en avant, en arrière ainsi que le freinage.

3 - Logement des piles

Il nécessite 3 piles format AA (R6).

4 - Potentiomètre de trim de direction

Il sert à régler le neutre de la voie de la direction.

5 - Interrupteur d'inversion de la direction

Il vous permet d'inverser électroniquement le sens de débattement de la direction. Par exemple : si vous tournez le volant vers la droite et que les roues font aller le véhicule vers la gauche, basculez l'inter d'inversion de la direction pour faire aller les roues vers la droite.

6 - Indicateurs à LEDs

Ces LEDs montrent l'état des piles. Un clignotement vert indique que les piles commencent à faiblir. Quand les indicateurs à LED Rouge et Vert commencent à clignoter, cela indique que l'émetteur a les piles vides. Vous devez remplacer les 3 piles format AA (R6).

7 - Bouton d'appairage

Cette fonction n'est plus utilisée. L'émetteur s'appaire automatiquement avec l'ensemble 3 en 1 contrôleur/récepteur.

8 - Interrupteur marche-arrêt

Il sert à allumer ou éteindre l'émetteur.

9 - Potentiomètre de trim de gaz

Il sert à régler le neutre de la voie des gaz.

10 - Interrupteur d'inversion de la voie des gaz

Il permet d'inverser électroniquement le sens de la voie des gaz. Par exemple : si vous tirez le levier des gaz et que le véhicule recule, basculez l'inter d'inversion de la voie des gaz pour que le véhicule aille en marche avant.

11 - Potentiomètre de réglage de débattement de la direction

Il permet de modifier le débattement de la direction par rapport à la rotation



MISE EN PLACE DES PILES DANS L'ÉMETTEUR

Étape 1

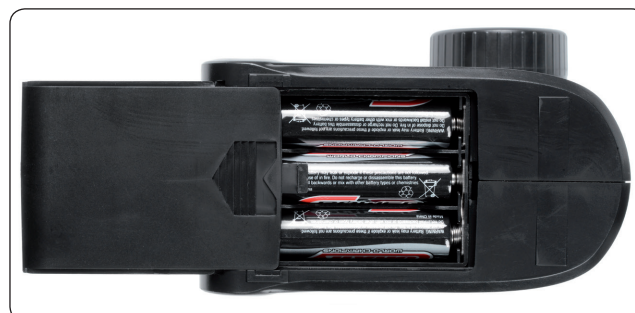
Glissez la trappe du compartiment des piles comme montré et placez 3 piles format AA (R6) en respectant les illustrations pour la polarité.

Étape 2

Remettez la trappe en place.

Note importante :

- Utilisez toujours des piles de même type, capacité et marque.
- Enlevez toujours les piles si l'ensemble radio ne doit pas servir durant une longue période.
- Contrôlez toujours l'état des piles
- Débarrassez-vous correctement des piles usagées.



CHARGE DU PACK D'ACCUS

Cette voiture à 2 roues motrices au 1:10 est livrée avec un pack d'accus Ni-MH 7,2 V 1800 mAh et un chargeur adaptateur

Etape 1

Branchez le pack d'accus Ni-MH 7.2V 1800 mAh sur le chargeur

Etape 2

Branchez le chargeur au prise 220V

Etape 3

Le temps de charge peut varier entre 3 et 6 heures pour un accu complètement déchargé.



Notes importantes :

- **Ne chargez jamais l'accu sans surveillance.**
- **Posez l'accu sur une surface ininflammable, comme un carreau de céramique, et ne laissez aucun objet inflammable à moins d'un mètre durant la charge.**
- **Ne chargez jamais dans une voiture, un club-house, ou un garage et si possible, gardez un extincteur ou une couverture à incendie prêts.**
- **Ne chargez jamais l'accu à l'intérieur du modèle.**
- **Arrêtez immédiatement la charge si l'accu devient tiède ou s'il gonfle. Débranchez le pack et mettez-le en lieu sûr afin de l'observer durant plusieurs heures.**
- **Ne chargez jamais un pack d'accus qui a des éléments endommagés ou gonflés**
- **Ne chargez jamais un pack d'accus ayant un connecteur endommagé ou cassé afin d'éviter un court-circuit.**

MISE EN PLACE DU PACK D'ACCUS

La trappe d'accu est située sous le châssis.

Etape 1

Pincez les taquets de la trappe d'accu comme montré pour ouvrir la trappe.

Etape 2

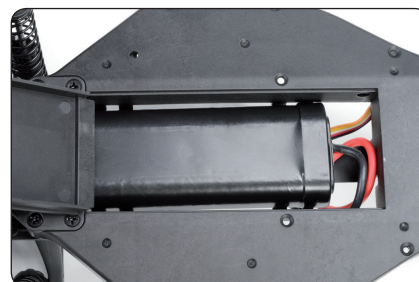
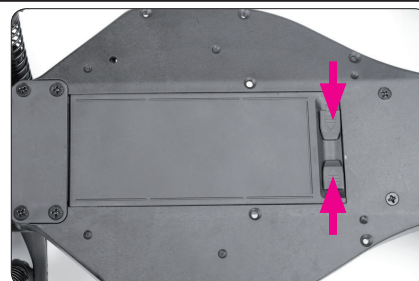
Branchez le connecteur d'accu sur l'ensemble 3 en 1 Contrôleur/Récepteur.

Etape 3

Placez ou enlevez le pack d'accus.

Notes importantes :

- **N'utilisez jamais un pack d'accu avec des éléments endommagés, ou gonflés.**
- **N'utilisez jamais un pack d'accus avec un connecteur endommagé ou cassé afin d'éviter les courts-circuits.**

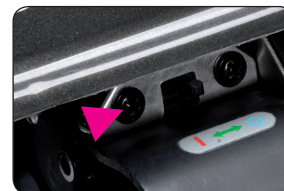


COMMENCEZ À CONDUIRE VOTRE VOITURE

Cette voiture 2 roues motrices au 1:10 est livrée avec un pack d'accus Ni-MH 7,2V 1 800 mAh et un chargeur dédié.

Etape 1 - Allumez l'ensemble 3 en 1 de la voiture

L'interrupteur de l'ensemble contrôleur/récepteur 3 en 1 est situé à l'arrière du châssis. Placez l'inter sur la position ON.



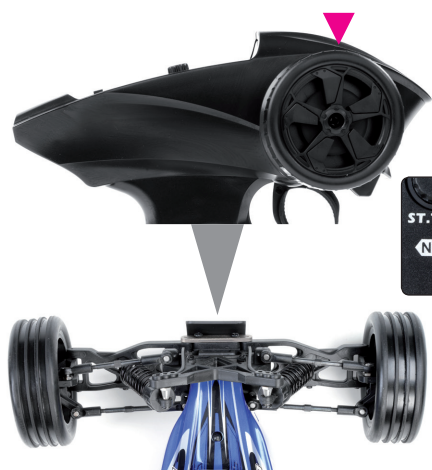
Etape 2 - Allumez l'émetteur

Mettez l'inter de la radio sur ON. La voiture s'appaire automatiquement avec l'émetteur.



Etape 3 - Contrôlez le fonctionnement de la direction

Assurez-vous toujours du bon fonctionnement de la direction. Vérifiez que les roues tournent à droite quand vous tournez le volant vers la droite. Si ce n'est pas le cas, inversez la direction avec l'interrupteur d'inversion.



Pour que la voiture roule en ligne droite, tenez le volant au neutre et ne le tournez pas.



Tournez le volant vers la gauche pour faire tourner la voiture à gauche.



Tournez le volant vers la droite pour faire tourner la voiture à droite.

Etape 4 - Contrôle de la voie des gaz

Tenez la voiture décollée du sol pour vérifier la réponse des gaz. Vérifiez que la voiture roule vers l'avant quand la gâchette de gaz est tirée. Si ce n'est pas le cas, inversez la voie des gaz avec l'interrupteur d'inversion des gaz.



Tirez la gâchette pour accélérer.
La voiture part en avant.
Relâchez la gâchette.
La voiture s'arrête.



Poussez une fois la gâchette.
La voiture freine.



Poussez la gâchette une deuxième fois.
La fonction marche arrière s'active et la voiture recule.

COMMENCEZ À CONDUIRE VOTRE VOITURE

Etape 5 - Ajustez le trim de la direction

Tirez doucement la gâchette pour laisser la voiture avancer lentement. Pendant ce temps, réglez le trim de direction afin que les roues avant soient alignées et que la voiture roule en ligne droite.

Etape 6 - Ajustez le trim de gaz

Le trim de gaz sert à régler le ralenti.

Etape 7 - Ajustez le débattement de la direction

Le potentiomètre de débattement permet de modifier le débattement de la direction par rapport au mouvement du volant. Tournez le potentiomètre en sens anti-horaire pour diminuer le débattement. Tournez le potentiomètre en sens horaire pour augmenter le débattement. Cette fonction est très pratique quand vous sentez que la direction est trop réactive, spécialement à haute vitesse ou sur des surfaces glissantes.



Trim de direction



Trim de gaz



CHECK-LIST APRÈS AVOIR FAIT ROULER LA VOITURE

Après avoir roulé avec la voiture, les opérations qui suivent doivent être réalisées régulièrement afin de conserver les performances de la voiture.

- Inspectez si la voiture présente des dégâts apparents.
- Contrôlez s'il n'y a pas de vis desserrée
- Contrôlez les roues et si nécessaire, serrez les écrous de roues correctement.
- Vérifiez l'état des pneus et s'ils sont toujours bien collés sur les jantes.
- Vérifiez s'il y a des pièces cassées, usées ou endommagées. Si nécessaire, remplacez-les.
- Nettoyez la voiture avec un pinceau et un chiffon, n'utilisez pas d'eau ou d'air comprimé.
- Enlevez tous les accus ainsi que les piles quand la voiture ne sert pas ou qu'elle va être stockée durant une longue période.

DÉPANNAGE

Quel est le problème ?

La voiture ne marche pas du tout

Ce que vous devez vérifier !

- Vérifiez si l'émetteur et la voiture sont sous tension
- Vérifiez l'état des piles et de l'accu
- Vérifiez le connecteur d'accu
- Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces endommagées

Le véhicule avance lentement

- Remplacez ou chargez le pack d'accus
- Contrôlez les pignons et que le pignon moteur et la couronne se sont pas trop serrés.
- Nettoyez toutes les pièces mobiles.
- Vérifiez les pignons à nu, endommagés ou sales.

Les gaz marchent, mais pas la direction

- Contrôlez le servo de direction
- Vérifiez si le servo de direction semble coincé. Essayez de le bouger à la main.
- Vérifiez si le mécanisme de direction est coincé
- Vérifiez l'état de l'accu

La direction marche, mais pas les gaz

- Vérifiez si le moteur est cassé
- Vérifiez l'état de l'accu

Le véhicule fait du bruit

- Contrôlez le jeu entre la couronne et le pignon.
- Contrôlez les pignons à nu ou sales.
- Nettoyez toutes les pièces mobiles.

RÉGLEZ VOTRE VOITURE

Votre voiture peut être personnalisée pour améliorer la vitesse et les performances. Des réglages simples peuvent assurer des performances et un usage optimal. Quand vous faites des réglages, faites-les par petites touches et vérifiez si d'autres pièces du véhicule sont affectées par ces réglages. Nous avons aussi une large gamme de pièces "Tuning" disponibles pour rendre votre voiture plus rapide ou plus fiable. Merci de lire attentivement le chapitre qui suit et notez toujours les valeurs des réglages de base avec lesquels vous commencez. Ceci au cas où vous voudriez revenir aux réglages d'usine par la suite.

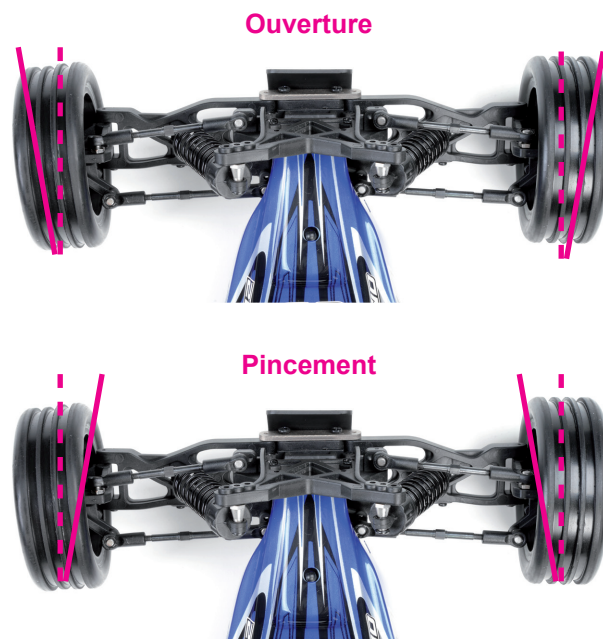
Réglage de l'ouverture ou du pincement de la direction

L'angle de pincement ou d'ouverture de la direction a un effet important sur les performances de la voiture et l'usure des pneus. Vous pouvez avoir de l'ouverture, une ouverture nulle, ou du pincement. Vous pouvez le régler en ajustant la longueur de la biellette de direction comme montré sur la figure ci-dessous. Avant de régler, les ridoirs doivent être démontés de la voiture. Mesurez la longueur désirée en vissant ou en dévissant. Une fois le réglage terminé, remontez-les sur la voiture.

Le pincement sera moins réactif et rend la voiture sous-vireuse (les roues avant poussent en ligne droite durant les virages). Ça peut être un avantage pour les pilotes luttant pour avoir assez d'adhérence des pneus.

L'ouverture aura une réponse plus agressive, notamment sur de petits ordres de la direction. Cela rend la voiture survireuse (Les roues arrières glissent sur de faibles ordres de la direction). C'est utile pour aider en course à réduire le rayon de braquage.

Une ouverture nulle place les roues avant dans l'axe et rend la voiture très neutre. L'usure des pneus est réduite et la voiture semble plus facile à conduire.

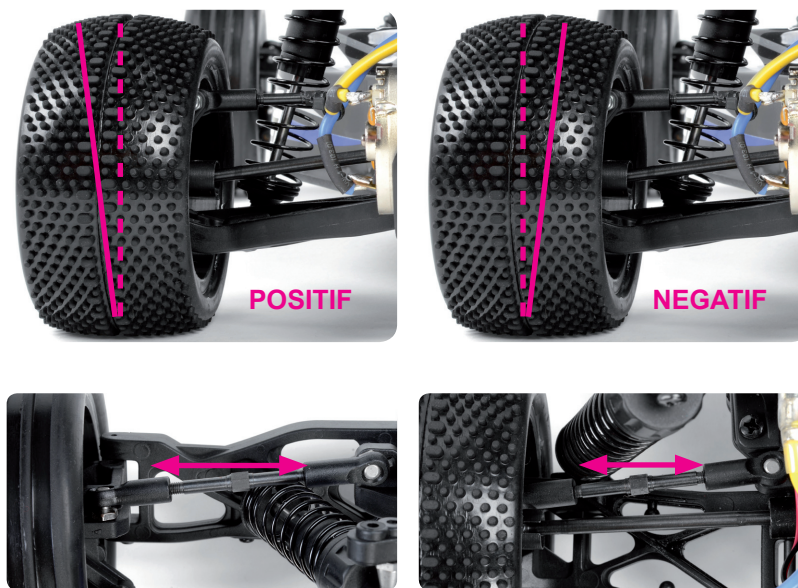


Réglage du carrossage

Le carrossage peut être réglé sur les 4 roues de la voiture. Vous pouvez avoir un carrossage négatif ou positif qui affecte la zone de contact du pneu en statique et en virage. Le carrossage est surtout utilisé pour contrôler l'usure du pneu. Vous devez ajuster le carrossage pour répartir l'usure sur la surface du pneu. Le carrossage se règle avec les ridoirs de biellettes.

Note : Avant de les régler, les ridoirs doivent être déposés de la voiture. Réglez la longueur désirée en vissant ou dévissant. Une fois le réglage terminé, remontez-les sur la voiture.

Voici un exemple de carrossage positif. C'est quand le bas de la roue est plus près du centre de la voiture que le haut de la roue. Un carrossage positif donne moins de surface de contact en virage et moins d'adhérence. Un carrossage trop positif fait perdre de l'adhérence et cause une usure inégale.



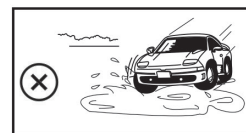
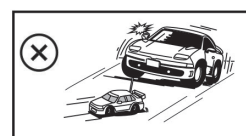
Voici un exemple de carrossage négatif. C'est quand le haut de la roue est plus près du centre de la voiture que le bas de la roue. Un carrossage négatif augmente la surface de contact en virage et donne plus d'adhérence. Trop de carrossage négatif peut faire perdre de l'adhérence et causer une usure inégale.

ALGEMENE INFORMATIE

- Deze handleiding is ontworpen om te gebruiken bij je voertuig en bevat de instructie die je nodig hebt voor het bouwen, bedienen en onderhouden van je voertuig.
- We weten dat je direct wilt gaan rijden na het uitpakken, maar het is toch heel belangrijk dat je de tijd neemt om deze handleiding goed door te lezen, zelfs als je een ervaren RC-rijder bent.
- Lees en volg de instructies in deze handleiding goed. Het niet opvolgen van de instructies zal gezien worden als misbruik en/of verwaarlozing en kan de garantie beïnvloeden.
- Je voertuig is ontworpen om op oneven of ruig terrein te rijden. Echter, stof, zand, water en tapijvezels kunnen tussen de bewegende delen kruipen en schade aanrichten aan je auto indien niet meteen verwijderd. Wij geven geen garantie op schade aan uw auto veroorzaakt door elementen van buitenaf zoals zand, modder en water. De gebruiker is verantwoordelijk voor het onderhouden en het veilig gebruik van zijn voertuig.
- Dit product is geen speelgoed. Het is niet geschikt voor gebruikers onder de 14 jaar, tenzij onder begeleiding van een volwassene.
- Probeer nooit wijzigingen uit te voeren aan de elektrische componenten. Deze werden zorgvuldig gekalibreerd in de fabriek.
- Gebruik alleen professioneel gefabriceerde onderdelen om je auto te upgraden. Als je een upgrade uitvoert aan de aandrijflijn, vervang dan het hele systeem (zoals de motor, ESC/ontvanger unit en servo) zodat alle componenten goed op elkaar aansluiten. Een probleem, veroorzaakt door een onprofessionele modificatie doet de garantie teniet.
- Lees deze handleiding volledig voordat je gaat rijden en controleer je auto en zender op enige gebreken.
- Voor betere prestaties kunnen enkele aanpassingen nodig zijn.
- Dit voertuig benodigt één accu (inbegrepen bij de auto of in de verpakking). Zorg ervoor dat de rijaccu voldoende geladen is voordat je gaat rijden, anders verlies je mogelijk het contact met de auto. De zender benodigt 3 stuks AA-formaat batterijen (niet inbegrepen).
- Verwijder of ontkoppel altijd de batterijen uit de auto en de zender wanneer niet in gebruik.
- Gebruik je auto in een ruimtelijke omgeving. Gebruik de auto nooit in drukke straten.
- Dit product werd volledig geassembleerd in de fabriek. Wij zijn niet verantwoordelijk of aansprakelijk voor schade en/of ongevallen die resulteren uit onprofessionele modificaties en/of incorrect gebruik.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

- Wij willen dat gebruikers plezier hebben van hun RC-voertuig en dat ze hem met zorg gebruiken. Het niet op een veilige en verantwoorde manier gebruiken van je voertuig kan resulteren in letsel aan jezelf, aan anderen of tot schade aan eigendommen rondom je.
- Lees en begrijp alle instructies duidelijk voor het gebruik en montage/demontage.
- Gebruik je voertuig niet op publieke straten of op een plek waar je voetgangers of verkeer kunt treffen.
- Niet gebruiken op een overvolle locatie of in een menigte.
- Gebruik je voertuig niet bij beperkt zicht, 's nachts of in de buurt van water.
- Je voertuig is radio bestuurd/telegeleid. Radiogolven kunnen gehinderd worden. Zenderstoring kan het verlies van controle over je voertuig veroorzaken.
- Zorg ervoor dat je jezelf niet verwondt als je gereedschap gebruikt om de auto aan te passen of te upgraden.
- Aangezien het model kleine onderdelen bevat, hou het buiten bereik van kinderen tijdens het monteren of demonteren van je voertuig.
- Als je voertuig klem komt te zitten tegen een object, laat het gas los en maak het model met de hand los.
- Houdt het gas niet ingedrukt als je model vastzit. Dat kan schade veroorzaken aan de motor en/of ESC/ontvanger unit.
- Schakel je voertuig uit en stop verder gebruik als hij onregelmatig rijdt. Gebruik de auto niet tot het probleem of de storing gevonden en verholpen is.



HET ZENDSYSTEEM

1 - Stuurwiel

Bedient proportioneel de linkse en rechtse stuurbeweging.

2 - Gashendel

Bedient proportioneel de vooruit, achteruit en rem van het voertuig.

3 - Batterijvak

Benodigt 3 stuks AA-formaat batterijen.

4 - Stuur trimknop

Wordt gebruikt om het middenpunt af te regelen van het stuurkanaal.

5 - Stuur reverseknop

Maakt het mogelijk om elektronisch de richting van het stuur om te draaien. Bijvoorbeeld: als je het stuurwiel naar rechts beweegt en de wielen van het voertuig bewegen naar links, schakel de stuur reverseknop om en de wielen draaien nu naar rechts.

6 - LED indicatielichtjes

Deze LED indicatielichtjes geven het niveau van de batterijen weer. Een groen knipperend licht betekent dat het voltage laag is. Wanneer de rode en groene indicatielichtjes beginnen te knipperen betekent dit dat de batterijen van de zender bijna leeg zijn. Je dient nu de 3 AA-formaat batterijen te vervangen.

7 - Bindknop

Deze functie wordt niet gebruikt, de zender verbindt zich automatisch met de 3in1 ESC-ontvanger unit.

8 - Aan/uit knop

Wordt gebruikt om de zender aan/uit te zetten.

9 - Gas trimknop

Wordt gebruikt om het middenpunt af te regelen van het gaskanaal.

10 - Gas reverseknop

Maakt het mogelijk om elektronisch de richting van het gas om te draaien. Bijvoorbeeld: als je de gashendel naar achteren trekt en het voertuig naar achteren beweegt, schakel je de gas reverseknop om en het voertuig gaat nu vooruit.

11 - Stuur Dual/Rate knop

Hiermee kun je de stuuruitslag regelen ten opzichte van de fysieke beweging van het stuurwiel.



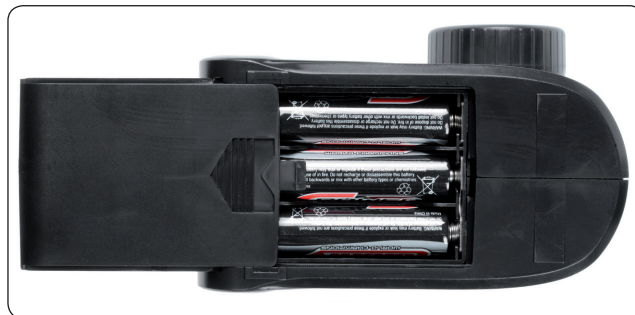
ZENDSYSTEEM BATTERIJ INSTALLATIE

Stap 1

Schuif het afdekklepje van de batterij zoals afgebeeld en installeer 3 AA-formaat batterijen, volg daarbij de afbeelding van de polariteit van de batterijen.

Stap 2

Schuif het afdekklepje terug op zijn plaats.



Belangrijke mededeling:

- Gebruik altijd batterijen van hetzelfde type, capaciteit en merk.
- Verwijder altijd de batterijen uit de zender als deze voor een langere tijd niet wordt gebruikt.
- Controleer altijd de staat van de batterijen.
- Verwijder en vervang batterijen correct.

RIJACCU OPLADEN

Deze 1/10 schaal 2WD auto wordt geleverd met een 7,2V, 1800 mAh Ni-MH accupack en een adapterlader.

Stap 1

Verbind de 7,2V, 1800 mAh Ni-MH accupack met de lader door gebruik te maken van de witte stekker.

Stap 2

Verbind de balanslader met de stroomadapter.

Stap 3

Verbind de stroomadapter met een stopcontact. Het laadproces is gestart en draait. De laadtijd zal variëren tussen 3 en 6 uur voor een lege accu.



Belangrijke mededeling:

- *Laad de accu nooit zonder toezicht*
- *Zet de lader op een onbrandbaar oppervlak, zoals een keramische tegel, tijdens het laden en zorg ervoor dat er geen brandbare objecten zijn in een radius van 1m*
- *Laad een accu nooit in een auto, clubhuis of garage en indien mogelijk, houd een poederblusser of branddeken klaar*
Laad de accu nooit als deze nog in het model zit
- *Stop het laden onmiddellijk als de accu warm wordt of ruikt, koppel de accu los en leg deze op een veilige plaats ter observatie voor een paar uur*
- *Probeer nooit een accu te laden of te herstellen die beschadigde/slechte/gezwollen cellen heeft*
- *Laad nooit een accu met beschadigde of kapotte stekkers om kortsluiting te voorkomen*

DE RIJACCU INSTALLEREN

De accuklep bevindt zich aan de onderkant van het chassis

Stap 1

Druk de knopjes van de accuklep in zoals afgebeeld en open de accuklep.

Stap 2

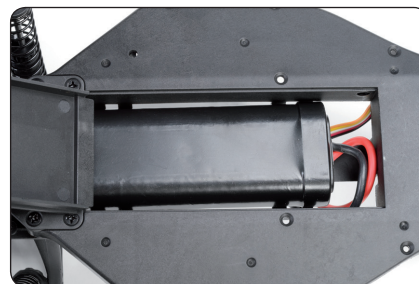
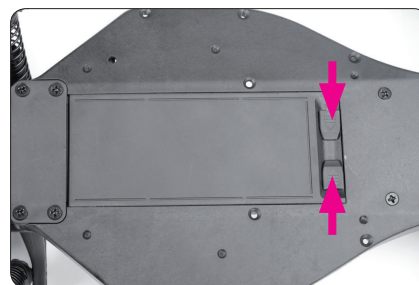
Verbind de accustekker met de stekker van de 3in1 ESC/ontvanger unit.

Stap 3

Installeer of verwijder het accupack.

Belangrijke mededeling:

- *Gebruik nooit een accupack die beschadigde/slechte/gezwollen cellen heeft*
- *Gebruik nooit een accu met beschadigde of kapotte stekkers om kortsluiting te voorkomen*

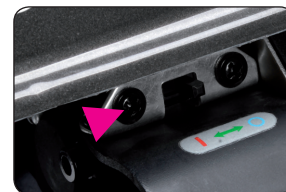


BEGINNEN MET RIJDEN

Deze 1/10 schaal 2WD auto wordt geleverd met een 7,2V, 1800 mAh Ni-MH accupack en een lader.

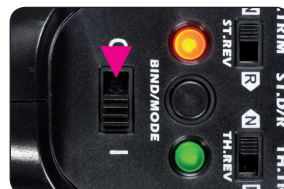
Stap 1 - Schakel de 3in1 unit op je auto in

De 3in1 ESC/ontvanger schakelaar zit onder de rolkooi van de auto (Booster) of achteraan het chassis (Madox, Blaster, Mohawk). Zet de schuifknop in de ON positie.



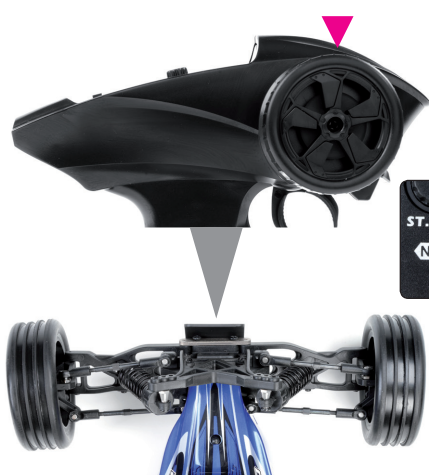
Stap 2 - Zet de zender aan

Schakel de aan/uit knop op de zender in. De auto wordt automatisch verbonden met de zender.



Stap 3 - Controleer de stuurprestaties

Verzekert jezelf altijd van goede stuurprestaties. Controleer of de wielen naar rechts draaien als het stuurwiel van de zender naar rechts wordt gedraaid. Indien dat niet het geval is, schakel dan de stuur reverseknop om.



Om de auto in een rechte lijn te laten rijden hou je het stuurwiel in het midden en draai je niet aan het stuurwiel.



Draai het stuurwiel naar links om de auto naar links te laten draaien.



Draai het stuurwiel naar rechts om de auto naar rechts te laten draaien.

Stap 4 - Controleer de gasreactie

Houd de auto met zijn wielen van de grond en controleer de gasreactie. Controleer of de auto vooruit rijdt als de gashendel wordt ingeknepen. Indien dat niet het geval is, schakel dan de gas reversknop om.



Knijs de gashendel in om te versnellen, de auto rijdt vooruit. Laat de hendel los naar neutraal, de auto stopt met rijden.



Duw de hendel van je af om te remmen.



Duw de hendel nogmaals van je af om de achteruit in te schakelen en achterwaarts te rijden.

BEGINNEN MET RIJDEN

Stap 5 - De stuur trimknop afstellen

Duw de gashendel zachtjes in zodat de auto rustig begint te rijden. Draai ondertussen aan de stuur trimknop tot de voorwielen mooi rechthoekig staan en de auto goed rechthoekig rijdt.

Stap 6 - De gas trimknop afstellen

De gas trimknop wordt gebruikt om de neutraalstand af te stellen.

Stap 7 - De stuur Dual/Rate dial afstellen

Met de Dual/Rate kun je de stuuruitslag regelen ten opzichte van de fysieke beweging van het stuurwiel. Draai de knop tegen de klok in om de stuuruitslag te verminderen. Draai de knop met de klok mee om de stuuruitslag te vergroten. Deze functie is heel handig wanneer je merkt dat er teveel stuurreactie is, zeker bij hoge snelheden of op een gladde ondergrond.



Stuur Trim



Gas Trim



CHECK LIST NA HET RIJDEN

Na het rijden, moeten de volgende stappen regelmatig uitgevoerd worden om de auto in een goed onderhouden staat te houden.

- Controleer je auto op schade.
- Controleer op losse schroeven.
- Controleer de wielen en draai indien nodig de wielmoeren aan.
- Controleer de staat van de banden en of ze nog goed gelijkmatig zijn op de velg.
- Controleer of er gebroken onderdelen zijn, versleten of beschadigd. Vervang ze indien nodig.
- Maak de auto schoon met een borstel en een doek, gebruik geen water of luchtdruk.
- Verwijder alle batterijen wanneer de auto voor langere tijd niet gebruikt wordt.

PROBLEEMOPLOSSING

Wat is het probleem?

De auto doet helemaal niets

Wat moet er gecontroleerd worden!

- Controleer of de zender en de auto aan staan
- Controleer de staat van de batterijen
- Controleer de stekker van de rijaccu
- Controleer op kapotte onderdelen

De auto rijdt langzaam

- Vervang of herlaad de rijaccu
- Zorg voor een goede overbrengingsverhouding en dat het spur en pion niet te strak afgesteld zijn
- Maak alle bewegende delen schoon
- Controleer op gestripte, beschadigde of vuile tandwielen

Het gas werkt, maar het stuur niet

- Controleer de stuurservo
- Controleer of de servo vastzit, probeer hem met de hand in het midden te
- Controleer of het stuursysteem geblokkeerd is
- Controleer de staat van de batterijen

Het stuur werkt, maar het gas niet

- Controleer of de motor nog werkt
- Controleer de staat van de batterijen

De auto klinkt rumoerig

- Controleer de speling tussen het spur en het pinion
- Controleer op gestripte of vuile tandwielen
- Maak alle bewegende delen schoon

JE RC-AUTO AFSTELLEN

De afstelling van je RC-auto kan gewijzigd worden voor betere prestaties en een hogere snelheid. Een aantal simpele af- en instellingen leveren een optimaal rijgedrag en de best mogelijke prestaties op. Verander altijd maar één ding tegelijk en in kleine stapjes, controleer altijd of door je wijziging andere instellingen nadelig worden beïnvloed. Ook beschikken we over een groot assortiment met tuningdelen om je RC-auto sneller te maken en indien mogelijk nog betrouwbaarder. Lees de aanwijzingen hieronder aandachtig door en noteer altijd eerst de bestaande instellingen, voordat je wijzigingen aanbrengt zodat je altijd terug kunt vallen op deze instellingen als je wijziging niet het gewenste resultaat oplevert.

Afstelling stuur Toe-hoek

De stuur Toe-hoek heeft een enorme invloed op het stuurgedrag en de bandenslijtage van je RC-auto. We spreken over: toe-in, zero toe en toe-out. Toe wijzigingen worden gedaan door de lengte van de stuur turnbuckles te wijzigen, zoals je kunt zien in de afbeeldingen.

Advies: Verwijder de stuur-turnbuckles van de auto, meet de totale lengte van de turnbuckle en noteer deze voordat je wijzigingen in de lengte aanbrengt. Meet de gewijzigde lengte ook weer op en noteer deze voordat je de turnbuckles weer monteert.

Toe-in voorwielen wijzen naar elkaar toe, auto stuurt minder agressief en heeft onderstuur (voorkant van de auto blijft rechthoekig terwijl je instuurt). Dit kan een voordeel zijn als er als er niet genoeg grip aanwezig is, rechthoekig stabiliteit wordt beter.

Toe-out voorwielen wijzen van elkaar af, auto reageert agressiever, vooral bij kleine stuurbewegingen. Dit genereert overstuur (achterkant van de auto breekt uit bij kleine stuurbewegingen). Bruikbaar bij wedstrijd tuning voor wat extra stuur.

Zero-Toe voorwielen staan recht vooruit, minimale bandenslijtage en je auto voelt makkelijk aan om mee te rijden.



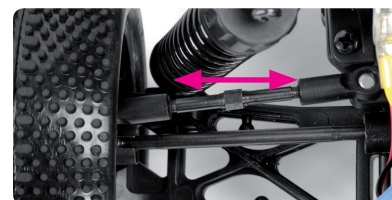
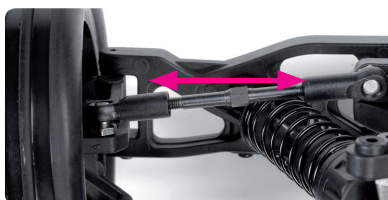
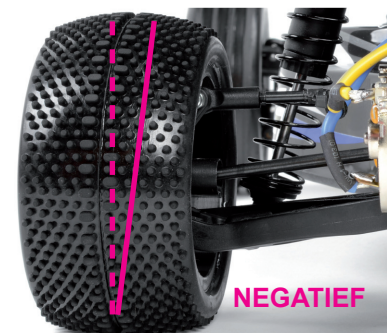
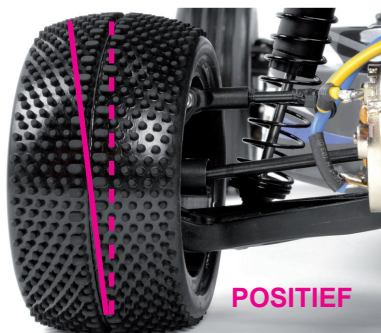
Camber afstellen

Camber kan op alle wielen van je RC-auto afgesteld worden. We praten over negatief- en positief camber en ze beïnvloeden het contactoppervlak van je band met het wegdek, zowel rechthoekig rijdend als insturend. Camber wordt het meest gebruikt om de bandenslijtage te controleren. Je gebruikt de camberinstelling om de bandenslijtage zo gelijkmatig mogelijk over de hele band te verdelen. Camber wordt afgesteld met de turnbuckles van de upper linkage.

Advies: Verwijder de upper linkage-turnbuckles van de auto, meet de totale lengte van de turnbuckle en noteer deze voordat je wijzigingen in de lengte aanbrengt. Meet de gewijzigde lengte ook weer op en noteer deze voordat je de turnbuckles weer monteert.

Dit is een voorbeeld van **positief camber**. Hierbij staat de onderkant van het wiel dicht bij de auto dan de bovenkant. Positief camber geeft minder contactoppervlak in een bocht en daardoor minder grip. Extreme waarden geven ongelijkmatige slijtage en duidelijk minder grip.

Dit is een voorbeeld van **negatief camber**. Hierbij staat de bovenkant van het wiel dicht bij de auto dan de onderkant. Negatief camber geeft meer contactoppervlak in een bocht en daardoor meer grip. Extreme waarden geven ongelijkmatige slijtage en duidelijk minder grip.

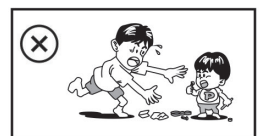


ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- Diese Gebrauchsanleitung ist speziell für die Verwendung von Ihrem Fahrzeug ausgelegt und enthält die Anweisungen, die Sie brauchen, um Ihr Auto zu bauen, betreiben und zu warten.
- Wir wissen das Sie sofort nach dem Auspacken fahren wollen, aber es ist sehr wichtig, dass Sie sich die Zeit nehmen, diese Gebrauchsanleitung zu lesen, auch wenn Sie schon Erfahrung im RC-Bereich haben.
- Lesen und befolgen Sie die Anweisungen in diese Gebrauchsanleitung. Das nichtbefolgen der Anweisung wird als Missbrauch und / oder als Vernachlässigung gesehen und kann die Garantie beeinträchtigen.
- Ihr Fahrzeug ist entwickelt, um auf unebenen Boden oder Gelände zu fahren. Allerdings kann Staub, Sand, Wasser oder Teppichfasern zwischen den beweglichen Teilen kommen und Schäden an Ihrem Auto zubringen, wenn es nicht sofort entfernt wird. Wir übernehmen keine Garantie für Schäden an Ihrem Auto die durch externe Elementen wie Sand, Schlamm oder Wasser verursacht sind. Der Benutzer ist für die Wartung und den sicheren Betrieb seines Fahrzeugs verantwortlich.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Es ist nicht geeignet für Gebraucher unter 14 Jahre, entweder es sei unter Begleitung eines Erwachsenen.
- Versuchen Sie niemals Änderungen an den elektronische Komponenten aus zu führen. Diese Elektronik wurde sorgfältig im Werk kalibriert.
- Verwenden Sie nur professionell gefertigte Teile, um Ihr Auto zu warten oder Modifizieren. Wenn Sie eine Änderung am Antrieb vornehmen, sollen Sie das gesamte System ersetzen (einschließlich des Motors, ESC / Empfangseinheit und Servo), so dass alle Komponenten zusammenpassen und auf einander abgestimmt sind. Ein Problem mit einer unprofessionellen Änderung verursacht Erlöschung der Garantie.
- Lesen Sie die gesamte Gebrauchsanleitung, bevor Sie losfahren und überprüfen Sie Ihr Auto und Sender auf mögliche Mängel.
- Für eine bessere Leistung, können einige Anpassungen erforderlich sein.
- Das Fahrzeug benötigt einen Akku (im Auto oder in der Packung enthalten). Stellen Sie sicher, dass der Fahrakku ausreichend geladen ist, vor Sie losfahren, sonst können Sie den Kontakt mit das Auto verlieren. Der Sender Benötigt 3 AA-Batterien (nicht enthalten).
- Trennen oder entfernen Sie die Batterien aus dem Auto und dem Sender, wenn Sie das Auto nicht benutzen.
- Benutzen Sie Ihr Auto in einer räumlichen Umgebung. Verwenden Sie niemals das Auto in belebten Straßen.
- Dieses Produkt wurde komplett in der Fabrik zusammengebaut. Wir sind nicht verantwortlich oder haftbar für Schäden und / oder Unfälle die Resultieren aus unprofessionelle Änderungen und / oder unsachgemäßer Handhabung.

SICHERHEITSHINWEISE

- Wir möchten, dass die Benutzer Spaß an ihre RC Fahrzeuge haben und das es sorgfältig benutzt wird. Es nicht in einem sicheren und verantwortungsvollen Art und Weise verwenden von Ihrem Fahrzeug, könnte zu Verletzungen oder Sachschäden führen in Ihrer Nähe.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig bis alles klar und deutlich ist für den Einsatz, Montage oder Demontage.
- Betreiben Sie Ihr Fahrzeug nicht auf öffentlichen Straßen oder in einem Ort, wo Sie Fußgänger oder Verkehr antreffen.
- Nicht benutzen auf einem überfüllten Ort oder in einer Menschenmenge.
- Ihr Fahrzeug darf nicht bei eingeschränkter Sicht, nachts oder in der Nähe von Wasser gefahren werden.
- Ihr Fahrzeug ist funkgesteuert. Funkwellen können gestört werden. Funkstörungen können zum Verlust der Kontrolle von das Fahrzeug führen.
- Stellen Sie sicher, dass Sie sich nicht verletzen, wenn Sie Werkzeug benutzen um das Auto ein zu stellen oder zu modifizieren.
- Da das Modell Kleinteile enthält, sollen Sie es beim ein- und ausbau Ihres Fahrzeugs, fern halten von Kindern.
- Wenn Ihr Fahrzeug sich auf ein Gegenstand hat festgefahren, das Gas lösen und das Modell mit der Hand frei machen.
- Nicht den Gashebel bedienen oder eingedrückt halten wenn sich Ihr Fahrzeug hat festgefahren. Dies kann zu Schäden am Motor und / oder ESC / Empfänger-Einheit führen.
- Schalten Sie Ihr Fahrzeug ab und verwende es nicht weiter, wenn er unregelmäßig läuft. Verwenden Sie das Auto nicht vor Sie das Problem oder Fehlfunktion behoben haben.



DIE RC-ANLAGE

1 - Lenkrad

Arbeitet proportional wenn Sie links und rechts Lenken

2 - Gas

Arbeitet proportional bei benutzung der vorwärts, rückwärts und Bremsfunktion des Fahrzeugs.

3 - Batteriefach

Benötigt 3 AA-Batterien.

4 - Lenkung Trimmaste

Wird benutzt zur Feinabstimmung von das der Mittelpunkt des Lenkkanal.

5 - Lenkung Reverse Taste

Ermöglicht die elektronische Richtung von das Lenkrad um zu drehen. Zum Beispiel, wenn Sie das Lenkrad nach rechts berühren und den Rädern des Fahrzeugs bewegen sich nach links, drehen Sie die Rad Rückwärtstaste und die Räder sind nun auf der rechten Seite.

6 - LED-Anzeigen

Diese LED-Anzeigen, zeigen den Ladezustand der Batterie. Ein blinkendes grünes Licht bedeutet, dass die Spannung niedrig ist. Wenn die rote und grüne Anzeige gleichzeitig anfangen zu blinken, bedeutet dies, dass die Batterien vom Sender fast leer sind. Sie müssen jetzt die 3 AA-Batterien zu ersetzen.

7 - Bindung-Taste

Diese Funktion wird nicht verwendet. Der Sender Verbindet sich automatisch mit dem 3in1 ESC Empfangseinheit.

8 - Ein / Aus-Taste

Wird zum Ein- oder Ausschalten des Senders benutzt.

9 - Gastrimmtaste

Zur Feinabstimmung von dem Mittelpunkt des Gaskanals.

10 - Gas Reverse Taste

Ermöglicht es um elektronisch die Richtung des Gases zu drehen. Zum Beispiel, wenn Sie den Gashebel ziehen (vorwärts funktion) und das Fahrzeug sich rückwärts bewegt, schalten Sie den Gasrückwärtstaste und das Fahrzeug bewegt sich nun nach vorne

11 - Lenkung Dual / Rate Taste

Hier können Sie den Lenkungsweg in Bezug auf die physische Bewegung des Lenkrads einzustellenging van het stuurwiel.



RC-ANLAGE BATTERIE MONTAGE

Schritt 1

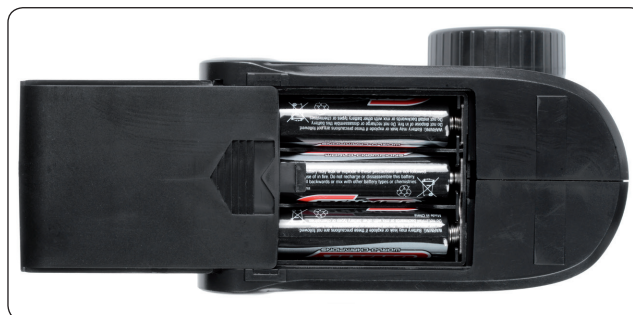
Schieben Sie den Batteriedeckel, und installieren Sie drei AA-Batterien, und folgen Sie dann die Abbildung der Polarität der Batterien.

Schritt 2

Schieben Sie den Deckel wieder an seinen Platz

Wichtigen Hinweis:

- Verwenden Sie immer Batterien des gleichen Typs, Kapazität und Marke.
- Entfernen Sie immer die Batterien aus dem Sender, wenn die Anlage für längere Zeit nicht verwendet wird.
- Entladene Batterien immer entfernen



FAHR AKKU LADEN

Dieses 2WD Auto im Maßstab 1/10 wird geliefert mit einem 7,2V, 1800 mAh Ni-MH Akku und einem speziell entwickelten sicherheits Ladegerät.

Schritt 1

Verbinden Sie den 7,2V 1800 mAh Ni-MH Akku mit das Ladegerät mit Hilfe der Weißen Stecker.

Schritt 2

Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose. Der Ladevorgang wird gestartet und läuft. Die Ladezeit für eine leere Batterie kann variieren zwischen 3 und 6 Stunden.



Wichtigen Hinweis:

- **Laden Sie den Akku NIEMALS unbeaufsichtigt!**
- **Setzen Sie, während des Ladevorgangs, das Ladegerät auf eine nicht brennbare Untergrund wie zB. Fliesen, und sichern Sie sich, dass sich keine brennbaren Gegenstände befinden in einem Radius von 1meter.**
- **Beim Laden von eine Batterie im Auto, Clubhaus oder in der Garage, sollen Sie, wenn möglich, ein Feuer löschmittel oder Feuerdecke bereit halten.**
- **Laden Sie niemals den Akku, wenn es sich noch im RC Auto befindet.**
- **Sofort den Ladevorgang unterbrechen wenn der Akku heiß wird oder riecht.**
- **Entkupple die Batterie und legen sie an einen sicheren Platz zur Beobachtung für ein paar Stunden.**
- **Versuchen Sie niemals, eine Batterie zu laden oder wieder herzustellen, die beschädigte / schlechte / geschwollenen Zellen oder Zellen hat**
- **Laden Sie nie eine Batterie mit beschädigten oder gebrochenen Kabel oder Stecker, um Kurzschlüsse zu verhindern**

FAHRAKKU INSTALLIEREN

Die Batterieabdeckung befindet sich an der Unterseite des Chassis

Schritt 1

Drücken Sie die Taste der Batterieabdeckung, wie gezeigt, und öffnen Sie die Batterieabdeckung.

Schritt 2

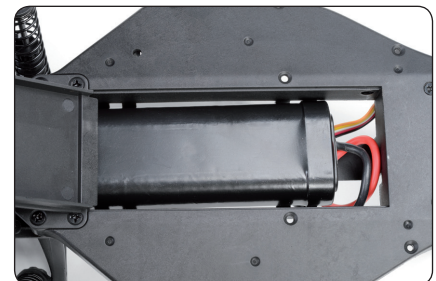
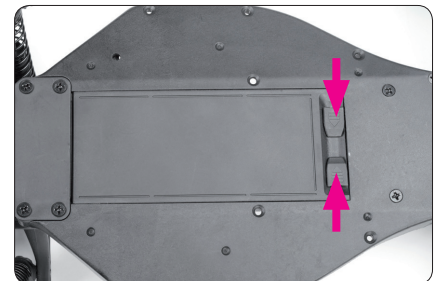
Verbinden den Batteriestecker mit dem Stecker des 3in1 ESC / Empfangseinheit.

Schritt 3

Installiere oder entfernen Sie den Akku.

Wichtigen Hinweis:

- **Verwenden Sie niemals einen Akku mit beschädigte / schlechte oder geschwollenen Zellen.**
- **Verwenden Sie niemals einen Akku mit beschädigte oder kaputte Stecker oder Kabel um Kurzschluss zu vermeiden**

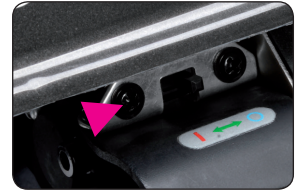
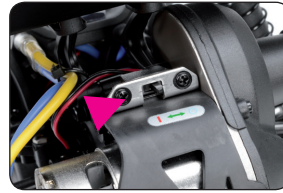


ANFANGEN MIT FAHREN

Dieses 2WD 1/10 RC Auto wird geliefert mit einem 7,2 V, 1800 mAh Ni-MH Akku und einem Ladegerät.

Schritt 1 - Schalten Sie die 3in1 Gerät im Auto ein

Der 3in1 ESC / Empfangsschalter befindet sich unter dem Überrollkäfig des Autos (Booster) oder am Rückseite des Chassis (Madox, Blaster, Mohawk). Schalten Sie den Regler in der Position: ON.



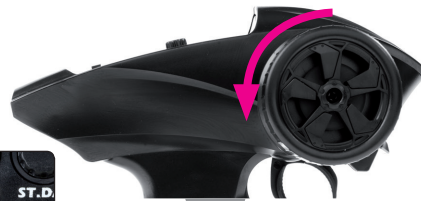
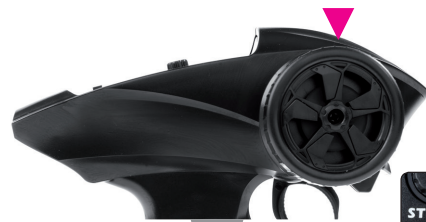
Schritt 2 - Sender einschalten

Schalten Sie den Ein / Aus-Taste am Sender auf position ON. Das Fahrzeug verbindet sich automatisch mit dem Sender.



Schritt 3 - Überprüfen Sie die Lenkleistung

Vergewissern Sie sich immer von ein gutes Lenkverhalten. Prüfen Sie ob die Räder nach rechts drehen, wenn das Lenkrad von dem Sender nach rechts gedreht wird. Wenn das nicht der Fall ist, schalten Sie die Reverse Taste, um die Funktion um zu drehen.



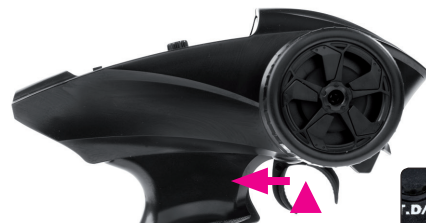
Um das Auto gerade aus fahren zu lassen, soll das Lenkrad in der Mitte stehen und sollen Sie nicht am Lenkrad drehen.

Drehen Sie das Lenkrad nach links, um das Auto nach links zu lenken.

Drehen Sie das Lenkrad nach rechts, um das Auto nach rechts zu lenken.

Schritt 4 - Überprüfen des Gasannahme

Nehmen Sie das Fahrzeug mit den Rädern vom Boden und überprüfen Sie die Gasannahme. Stellen Sie sicher, das Auto nach vorne bewegt, wenn den Gashebel gezogen wird. Wenn das nicht der Fall ist, schalten Sie den Gas-Revers Taste.



Ziehen Sie den Gashebel um zu beschleunigen, das Auto wird sich nach vorne bewegt. Beim lösen des Gashebels zur neutral position, wird der Antrieb gestopt und verzögert das auto.

Drücken Sie den Hebel von sich weg um zu bremsen.

Wenn den Gashebel nach dem Bremsgang gelöst wird und den Gashebel nochmals von Ihnen abgedrückt wird, fährt das Auto rückwärts.

ANFANGEN ZU FAHREN

Schritt 5 - Lenkungsstrimmung

Drücken sie vorsichtig den Gashebel bis das Auto langsam anfangt zu fahren. Inzwischen drehen Sie an den Trimknopf der Lenkung bis die Vorderräder gerade stehen und das Auto geradeaus fährt.

Schritt 6 - Die Trimmung des Gashebel

Der Gasregler wird benutzt um den Neutralstand ein zu stellen.

Schritt 7 - Der Lenkung Dual / Rate werte austrimmen

Mit dem Dual / Rate können Sie den Lenkwinkel in Bezug auf die physische Bewegung des Lenkrads verändern. Drehen Sie den Knopf gegen Uhrzeigersinn, um den Lenkwinkel zu verringern. Drehen Sie den Knopf richtung Uhrzeigersinn, um den Lenkwinkel zu erhöhen. Diese Funktion macht sin, wenn Sie feststellen, das es zu viel Lenkverhalten gibt, vor allem bei hohen Geschwindigkeiten und / oder auf rutschigem Untergrund.



Lenkungsstrimmung



Gas Trimmung



KONTROLLE NACH DER FAHRT

Nach der Fahrt, soll mann folgendes regelmäßig überprüfen , damit das Auto in gutem Zustand erhalten wird.

- Prüfen Sie Ihr Auto auf Beschädigungen.
- Kontrollieren Sie ob sich keine Schrauben gelöst haben.
- Überprüfen Sie die Räder und falls notwendig, ziehen Sie die Radmuttern fest.
- Überprüfen Sie den Zustand der Reifen und ob sie noch fest auf den Felgen geklebt sind.
- Prüfen Sie, ob es defekte, abgenutzt oder beschädigt Teile gibt die ersetzt werden müssen.
- Reinigen Sie das Auto mit eine Bürste und einem Tuch, nicht mit Wasser oder Luftdruck.
- Entfernen Sie alle Batterien, wenn das Fahrzeug für längere Zeit nicht benutzt wird.

MOGLICHE PROBLEMLÖSUNGEN

Was ist das Problem?

Das Auto funktioniert nicht

Was soll überprüft werden!

- Stellen Sie sicher, dass der Sender und das Auto eingeschaltet sind
- Überprüfen Sie den Zustand der Batterien
- Überprüfen Sie den Stecker von den Fahrakku
- Überprüfen Sie auf zerbrochenen Teile

Das Auto fährt langsam

- Ersetzen oder laden Sie den Fahrakku
- Stellen Sie sicher das ein richtiges Übertragungsverhältnis der Ritzel montiert ist und die Ritzel den richtigen Spiel haben
- Machen Sie alle beweglichen Teile sauber
- Prüfen Sie, abgestreifte, beschädigte oder verschmutzte Ritzel

Gasannahme funktioniert aber keine Lenkung

- Überprüfen Sie das Lenkservo
- Prüfen Sie ob den Servo blockiert ist, versuchen sie es manuel in der Mitte zu
- Stellen Sie sicher, ob das Lenksystem nicht blockiert ist
- Überprüfen Sie den Zustand der Batterien

Die Lenkung funktioniert, aber keine Gas

- Stellen Sie sicher, dass der Motor immer noch funktioniert
- Überprüfen Sie den Zustand der Batterien

Das Auto macht Gerausche

- Überprüfen Sie den Abstand zwischen dem Hauptritzel und Motorritze
- Kontrollieren Sie auf abgestreifte oder verschmutzt Ritzel
- Machen Sie alle beweglichen Teile sauber

IHR RC-AUTO EINSTELLEN

Die Einstellungen von das RC-Auto können, für eine verbesserte Leistung und Geschwindigkeit, geändert werden. Ändern Sie die Einstellung immer einz für einz und in kleinen Schritten und überprüfen Sie immer, ob durch die Änderung keine andere Einstellungen betroffen sind. Wir haben auch eine große Auswahl an Tuningteilen, die Ihr RC Auto schneller machen und wenn möglich, noch zuverlässiger. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und notieren Sie immer die existierende Einstellungen, vor das Sie Änderungen vornehmen, damit Sie immer zurückgreifen können, wenn diese Einstellung nicht das gewünschte Ergebnis hat.

Spur Einstellung

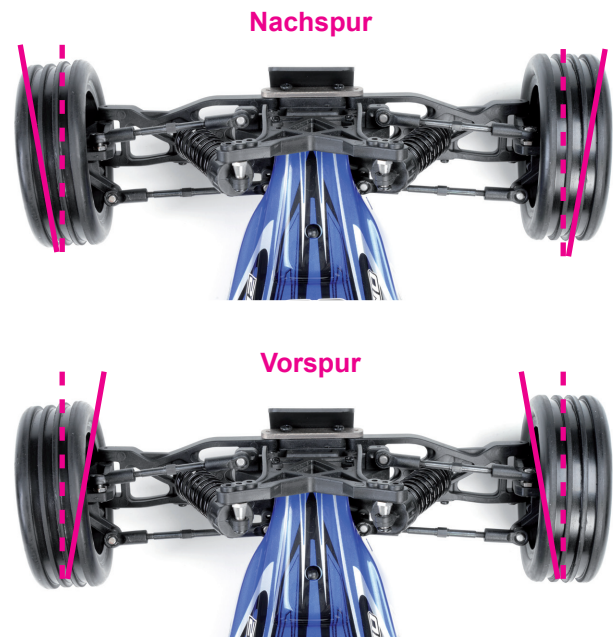
Der Spur Einstellung hat einen enormen Einfluss auf die Lenkung und den Reifenverschleiß von Ihrem RC-Car. Wir reden über: Vorspur, Nachspur und Null. Änderungen werden durch das ein- oder ausdrehen der Lenkspurstangen gemacht, wie Sie in den Bildern sehen kann.

Hinweis: Entfernen Sie die Lenkspurstangen von das Auto und vermesse Sie die Gesamtlänge der Lenkspurgestänge. Notieren Sie die Werten vor Sie Änderungen in der Länge machen. Messen Sie die geänderte Länge wieder und notieren Sie die Werten vor Sie die Gestänge wieder einsetzen.

Vorspur: Vorderräder sind gegeneinander gerichtet, die Lenkung wird weniger aggressiv und zeigt Untersteuer (Das Auto läuft mehr gerade aus beim einlenken). Dies kann ein Vorteil sein, wenn es nicht genügend Griff vorhanden ist. Die Stabilität der gerade auslauf wird besser.

Nachspur: Vorderräder zeigen voneinander weg, das Auto reagiert aggressiv auf der Lenkung, vor allem auf kleine Lenkbewegungen. Dies generiert Übersteuern (Das Heck bricht aus bei kleinen Lenkbewegungen). Nützlich in Rennabstimmung für zusätzliche Kontrolle.

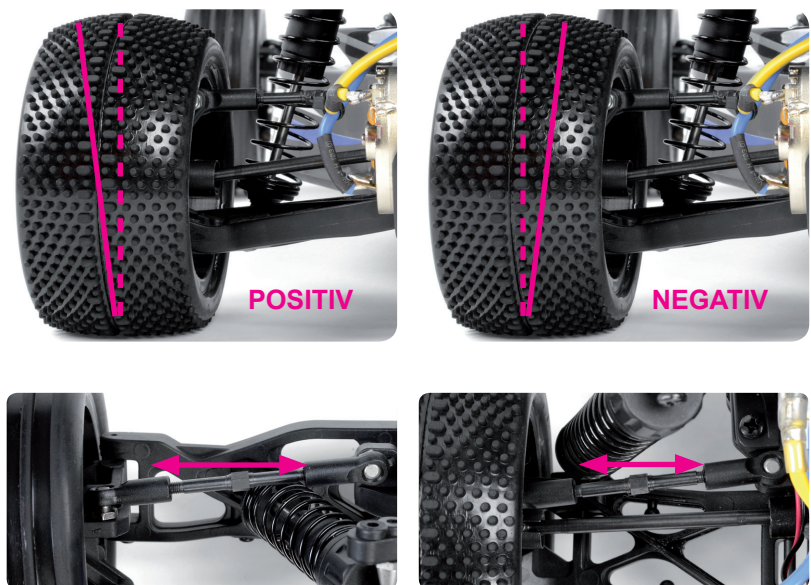
Nullspur: Vorderräder stehen parallel geradeaus um Reifenverschleiß zu minimalisieren und Ihr Auto fährt sich einfach



Einstellen der Sturzwinkel

Der Sturzwinkel oder Sturz kann an allen Rädern des RC Autos einzeln eingestellt werden. Wir reden über positiven und negativen-Sturz und beeinflusst die Kontaktfläche des Reifens mit die Straßenoberfläche, sowohl während Geradeausfahrt als auch beim einlenken. Sturz wird am häufigsten verwendet, um den Reifenverschleiß zu überwachen. Sie verwenden die Sturzeinstellung um den Reifenverschleiß, möglichst gleichmäßig, über alle Reifen zu verteilen. Sturz wird durch die Spannschrauben der Oberen Querlenker eingestellt.

Hinweis: ntfernen Sie die Querlenkerge stängen von das Auto und vermesse Sie die Gesamtlänge der Gestänge. Notieren Sie die Werten vor Sie Änderungen in der Länge machen. Messen Sie die geänderte Länge wieder und notieren Sie die Werten vor Sie die Gestänge wieder einsetzen.

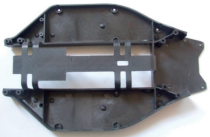
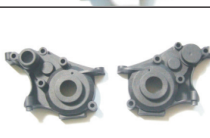
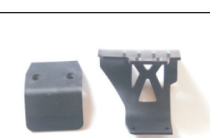
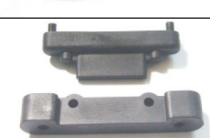


Dies ist ein Beispiel für eine **positiven** Sturz. In diesem Zustand ist die Unterseite des Rades näher an dem Fahrzeug als die Oberseite. Positiver Sturz gibt weniger Kontaktfläche in einer Kurve und daher weniger Grip.

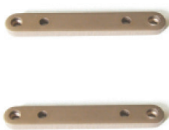
Extreme Werte zeigen eine ungleichmäßige Abnutzung der Reifen und viel weniger Grip

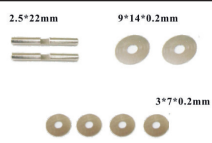
Dies ist ein Beispiel für einen **negativen** Sturz. In diesem Zustand befindet sich die Oberseite von die Reifen näher an dem Fahrzeug als unten. Negativer Sturz bietet mehr Kontaktfläche in einer Kurve und somit mehr Grip.

Extreme Werte zeigen eine ungleichmäßige Abnutzung und viel weniger Grip.

Picture	Item Nr	Description + Content	ULTREX	ROCAT
	ISH-021-001	Chassis	OK	
	ISH-021-002	Front Bottom Plate + Rear Bottom Plate + Rear Shock Tower Mount + Front Suspension Mount + Front Suspension Pin Brace Pad	OK	OK
	ISH-021-003	Front Top Mount + Servo Arm + Servo Mount	OK	OK
	ISH-021-004	Front Top Steering Mount	OK	OK
	ISH-021-005	Diff Gear Housing	OK	OK
	ISH-021-006	Diff. Main Gear + Idler Gear + Diff. Pinion Gear + Diff. Large Bevel Gears + Diff. Small Bevel Gears + Diff. Inner Mount	OK	OK
	ISH-021-007	Front Bumper + Motor Guard	OK	OK
	ISH-021-008	Gear Cover + Access Plug (Silicone Rubber)	OK	OK
	ISH-021-009	Rear Suspension Pivot Block Set (A pair)	OK	OK
	ISH-021-010	Battery Holder + Lock Pins + Load Spring + Mount + Cap Head Screw 2*8mm	OK	
	ISH-021-011	Front Shock Tower + Rear Shock Tower	OK	
	ISH-021-012	Steering Mount Assembly + Steering Ackerman Plate	OK	OK
	ISH-021-013	Front Suspension Arms (Left/right)	OK	

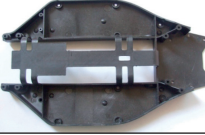
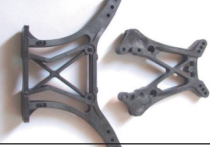
Picture	Item Nr	Description + Content	ULTREX	ROCAT
	ISH-021-014	Rear Suspension Arms (Left/right)	OK	
	ISH-021-015	Steering Hubs (Left/right)	OK	OK
	ISH-021-016	Front Uprights (Left/right)	OK	OK
	ISH-021-017	Rear Uprights (Left/right)	OK	OK
	ISH-021-018	Enforced Pads Complete (Thick/thin)	OK	OK
	ISH-021-019	Wing Stay + Front Body Post	OK	
	ISH-021-020	Ultrex Off Road Wheels Complete (Front)	OK	
	ISH-021-021	Ultrex Off Road Wheels Complete (Rear)	OK	
	ISH-021-022	Slipper Load Spring + Sipper Spacer + Nut M3 + SlipperBushing + Slipper Washer	OK	
	ISH-021-023	Slipper Back Plate + Slipper Pad	OK	OK
	ISH-021-024	Steering Mount Assembly (Steering Bush, Servo saver load Spring, Steering Pad)	OK	OK
	ISH-021-025	Rear CVD Axles	OK	OK
	ISH-021-026	Diff. Outdrives + Countersunk Screw 2*5mm	OK	OK

Picture	Item Nr	Description + Content	ULTREX	ROCAT
	ISH-021-027	Front Axles + E-Clips 3mm	OK	OK
	ISH-021-028	Motor Plate	OK	OK
	ISH-021-029	Front Suspension Pin Brace	OK	OK
	ISH-021-030	Rear Drive Shafts (L=approx.70.6mm)	OK	
	ISH-021-031	Slipper Shaft + Transmission Upper Gear Shaft	OK	OK
	ISH-021-032	Steering Hub Hinge Pins (L=approx. 23mm)	OK	OK
	ISH-021-033	Front Lower Suspension Hinge Pin - Outside(L=approx.26mm)	OK	OK
	ISH-021-034	Rear Lower Suspension Hinge Pin - Outside(L=approx.27.3mm)	OK	OK
	ISH-021-035	Front Lower Suspension Hinge Pin - inside(L=approx. 36.5mm)	OK	OK
	ISH-021-036	Rear Lower Suspension Hinge Pin - inside(L=approx.48.5mm)	OK	OK
	ISH-021-037	Switch Mount	OK	OK
	ISH-021-038	Wheel Washers	OK	OK
	ISH-021-039	Front Shock Absorbers	OK	

Picture	Item Nr	Description + Content	ULTREX	ROCAT
	ISH-021-040	Rear Shock Absorbers	OK	
	ISH-021-041	Front/Rear Upper Adjustable Linkage Assembly	OK	
	ISH-021-042	Front Steering Adjustable Linkage Assembly	OK	
	ISH-021-043	Servo Linkage Assembly	OK	OK
	ISH-021-044	Diff. Complete + Idler Gear + Diff. Pinion Gear + Ball Bearing (5*10*4)	OK	OK
	ISH-021-045	Spur Gear (77T)	OK	OK
	ISH-021-046	Diff. Pins + Shims	OK	OK
	GF-0500-001	Ball Bearings (3*6*2.5mm), 4 pcs	OK	OK
	ISH-021-048	Buggy Wing Pins	OK	
	ISH-021-049	Ball Stud. 4.8*4.9	OK	OK
	GF-0152-002	Lock Nut M3, 10 pcs	OK	OK
	GF-0401-043	Flange Lock Nut M4, 10 pcs	OK	OK
	GF-0500-004	Ball Bearing 5*10*4, 4 pcs	OK	OK

Picture	Item Nr	Description + Content	ULTREX	ROCAT
	GF-0500-017	Ball Bearing 10*15*4, 4 pcs	OK	OK
	ISH-021-054	Front Turning Linkage Inserted Ball Stud	OK	OK
	ISH-021-055	Lock Nut M2.5	OK	OK
	GF-0410-001	Body Clips Small, 10 pcs	OK	OK
	GF-0410-001	Body Clips Small, 10 pcs	OK	OK
	ISH-021-058	Wheel Hex.Pin	OK	OK
	ISH-021-059	Shock Ball Stud.	OK	OK
	ISH-021-060	E-Clip(4MM)	OK	OK
	ISH-021-061	E-Clip(3MM)	OK	OK
	ISH-021-062	Body Post Pad	OK	OK
	ISH-021-063	Motor - RC 540 + Motor Pad	OK	OK
	ISH-021-064	Ultrax Body + Wing - Blue Color	OK	
	ISH-021-066	Ultrax Body + Wing - Yellow Color	OK	

Picture	Item Nr	Description + Content	ULTREX	ROCAT
	ISH-021-068	Motor Pinon (21T) + Set Screw 3*3mm	OK	OK
	ISH-021-069	Motor Pinon (23T) + Set Screw 3*3mm	OK	OK
	ISH-021-070	Motor Pinon (27T) + Set Screw 3*3mm	OK	OK
	ISH-021-071	3-in-1 Unit	OK	OK
	ISH-021-072	5-plug Servo	OK	OK
	ISH-021-073	3-in-1 system 2.4GHz radio controller	OK	OK

Picture	Item Nr	Description + Content	ULTREX	ROCAT
	ISH-020-001	Chassis		OK
	ISH-020-002	Front Lower Suspension Arms (Left/right)		OK
	ISH-020-003	Rear Lower Suspension Arms (Left/right)		OK
	ISH-020-004	Front Shock Tower /Rear Shock Tower		OK
	ISH-020-005	Front / Rear Body Post & Mount		OK
	ISH-020-006	Battery Holder / Lock Pins / Load Spring / Mount / Cap Hear Screw 2*8mm		OK

Picture	Item Nr	Description + Content	ULTREX	ROCAT
	ISH-020-007	Aluminum Capped Front Shock		OK
	ISH-020-008	Aluminum Capped Rear Shock		OK
	ISH-020-009	Front/Rear Upper Adjustable Linkage Assembly		OK
	ISH-020-010	Front Steering Adjustable Linkage Assembly		OK
	ISH-020-011	Rear Drive Shafts (L=approx.91.2mm)		OK
	ISH-020-012	Rocat Off Road Wheels Complete		OK
	ISH-020-013	Rocat Off Road Wheels Complete		OK
	ISH-020-014	Rocat Body - Red Color		OK
	ISH-020-015	Rocat Body - Green Color		OK

Declaration of Conformity

in accordance with the Directive 1999/5/EC (R&TTE)

I hereby declare that the product: **ISHIMA 1/10 SCALE RTR RC CARS**

Type (Name of product, Type): **ULTREX - ROCAT**

Intended purpose: **RC Modelling**

Equipment class: **Class II**

Complies with the essential requirements of article 3 and the other relevant provisions of the Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Protection requirements concerning health and safety requirements pursuant to Article 3.1.a

Standards applied: **EN 62479:2010**

Protection requirements concerning electromagnetic compatibility pursuant to Article 3.1.b

Standards applied: **EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)**
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)

Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum pursuant to Article 3.2

Standards applied: **EN 300 440-1 V1.6.1 (2010-08)**
EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08)

Place and Date: Olen, 25-05-2015

Manufacturer / Responsible Person

JSP GROUP INTL bvba, Geelseweg 80, 2250 OLEN, Belgium



IMPORTANT NOTICE • BELANGRIJK • IMPORTANT • WICHTIG

D

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Automodell ist ab 14 Jahren geeignet. Die Aufsicht der Eltern ist beim Fahren erforderlich.
- Hände, Gesicht, Haare und lose Kleidung von den drehenden Teilen fernhalten.
- Fernsteuerung und Modell ausschalten, wenn sie nicht im Einsatz sind.
- Batterien aus der Fernsteuerung nehmen, wenn sie nicht im Einsatz ist.
- Das Modell stets im Auge behalten, um die Kontrolle über das Modell nicht zu verlieren.
- Wir empfehlen für die Fernsteuerung neue Alkali-Mangan-Batterien oder wiederaufladbare Akkus
- Sobald die Fernsteuerung nicht mehr zuverlässig funktioniert, sollten neue Batterien eingelegt werden.
- Diese Bedienungsanleitung bitte aufbewahren zum Nachschlagen.
- Der Benutzer sollte dieses Modell nur gemäß den Gebrauchshinweisen in dieser Bedienungsanleitung betreiben.
- Das Modell nicht in der Nähe von Personen, Tieren, Gewässern und Stromleitungen fahren.
- Dieses Modell ist nicht geeignet für Menschen mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen.
- Personen ohne Kenntnisse mit RC Modellen empfehlen wir die Inbetriebnahme unter Anleitung eines erfahrenen Piloten.

BATTERIE-SICHERHEITSHINWEISE

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus der Fernsteuerung herausgenommen werden.
- Ungleiche Batterie Typen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Types verwendet werden.
- Batterien müssen mit der richtigen Polarität (+ und -) eingelegt werden.
- Leere Batterien müssen aus der Fernsteuerung herausgenommen werden.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Batterien bitte aus der Fernsteuerung nehmen, wenn sie längere Zeit nicht gebraucht werden.

Das Modell ist mit einem aufladbaren Nickel Metall Hydride Akku ausgestattet. Bitte die folgenden Sicherheitshinweise beachten:

- Akkus nur aufladen mit den mitgelieferten Akkuladegerät.
- Für den Aufladevorgang ist immer auf eine feuerfeste Unterlage und eine brandsichere Umgebung zu achten.
- Während des Auf- und Endladevorgangs den Akku nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Der Akku muss immer vollständig aufgeladen werden.
- Die Kontakte dürfen niemals getrennt oder kurzgeschlossen werden.
- Die Kontakte des Akkus niemals auseinanderbauen oder verändern. Die Zellen des Akkus nicht beschädigen oder aufstechen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Der Akku darf nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.
- Das Produkt niemals baulich verändern, denn es könnte beschädigt werden oder eine Gefahr darstellen.
- Immer das Modell und die Fernsteuerung nach Gebrauch ausschalten. Ansonsten könnte unbeabsichtigt ein Startbefehl erfolgen.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS / SCHADENERSATZ

Weder die Einhaltung der Montage- und Betriebsanleitung in Zusammenhang mit dem Modell, noch die Bedienung und Methoden bei Installation, Betrieb, Verwendung und Wartung der Fernsteuerungsanlagen können von der Firma JSP GROUP INTL bvba überwacht werden. Daher übernimmt die Fa. JSP GROUP INTL bvba keinerlei Haftung für Verluste, Schäden oder Kosten, die sich aus der fehlerhaften Verwendung und dem Betrieb ergeben oder in irgendeiner Weise damit zusammenhängen. Soweit vom Gesetzgeber nicht zwingend anders vorgeschrieben, ist die Verpflichtung der Fa. JSP GROUP INTL bvba zur Leistung von Schadenersatz, gleich aus welchem Rechtsgrund, begrenzt auf den Rechnungswert der an dem Schadenstiftenden Ereignis unmittelbar beteiligten Warenmenge der Fa. JSP GROUP INTL bvba. Dies gilt nicht, soweit die Fa. JSP GROUP INTL bvba nach zwingenden gesetzlichen Vorschriften wegen Vorsatz oder großer Fahrlässigkeit unbeschränkt haftet.



WEEE: Elektroschrottgesetz: Nach Gebrauchende eine Bitte: Entnehmen Sie alle Batterien und entsorgen Sie diese separat. Geben Sie alte elektrisch betriebene Geräte bei der Sammelstelle der Gemeinde für Elektroschrott ab. Die übrigen Teile gehören in den Hausmüll. Danke für Ihre Mithilfe.

FR

IMPORTANT

- Ce modèle est utilisable par des enfants à partir de 14 ans et requiert la supervision d'un adulte.
- Garder éloigné vos mains, visage, cheveux et vêtements des pièces tournants
- Eteindre l'émetteur et le modèle lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Enlever les batteries de l'émetteur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Toujours garder le modèle en vue afin de ne pas perdre le contrôle.
- Nous recommandons d'utiliser des piles neuves alcaline-manganèse ou des accus rechargeables pour l'émetteur.
- Remplacer les piles ou recharger les accus lorsque les fonctions commencent à diminuer.
- Garder ces instructions pour une consultation future.
- Ce modèle ne peut être utilisé que si les instructions ont bien été comprises.
- Ne pas évoluer le modèle à proximité de personnes, animaux, plan d'eau, lignes électriques.
- Ce modèle n'est pas utilisable par des personnes ayant des incapacités physiques ou mentales.
- Nous recommandons que les pilotes inexpérimentés essaient leur premier tour avec l'assistance d'un pilote expérimenté.

PRECAUTIONS POUR LES BATTERIES

- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les accus rechargeables doivent être retirés de l'émetteur pour la charge.
- Ne pas utiliser différents types de batteries ou mélange de nouvelles et anciennes.
- Utiliser uniquement les batteries recommandées ou équivalentes.
- Respecter les polarités (+ et -).
- Enlever les batteries défectueuses de l'émetteur.
- Ne pas court-circuiter.
- Enlever les batteries si l'émetteur n'est pas utilisé pendant une longue période.

Le modèle possède un accus rechargeable Nickel Metal Hydride

Toujours respecter ces instructions de sécurité:

- Chargez les accus seulement dans le chargeur fourni.
- L'accu ne peut être remplacé que par un service autorisé.
- Toujours charger l'accu sur une surface et environnement résistant au feu.
- Ne pas laisser l'accu sans surveillance durant la charge.
- Assurez-vous que l'accu soit complètement chargé.
- Ne pas court-circuiter, altérer, démonter les contacts.
- Ne pas abîmer, percer les éléments de l'accu, risque d'explosion!
- Garder les enfants éloignés de ce type d'accu.
- N'effectuez jamais aucune modification ou changement au produit comme ceci peut avoir comme conséquence des dommages.
- Coupez après utilisation le modèle et l'émetteur pour éviter tout fonctionnement et décharge fortuits des accus.

EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ/DÉDOMMAGEMENTS

Le respect des instructions de montage et d'utilisation ainsi que les conditions d'installation, de fonctionnement et d'entretien de ce modèle et de tous les éléments utilisés pour son équipement ne peuvent pas être surveillés par la Firma JSP GROUP INTL bvba.

En conséquence, nous déclinons toute responsabilité concernant la perte, les dommages et les frais résultant d'une utilisation incorrecte ainsi que notre participation aux dédommagements d'une façon quelconque.

Tant qu'elle n'est pas impérativement contrainte par le législateur, la responsabilité de la Firma JSP GROUP INTL bvba, quelque soit la raison de droit, se limite à la valeur marchande d'origine JSP GROUP INTL bvba impliquée dans l'accident. Ceci n'est pas valable dans la mesure où la Firma JSP GROUP INTL bvba serait contrainte par la législation en vigueur pour une raison de grande négligence.



WEEE: À la fin de la vie de ce dispositif, enlevez toutes les batteries et débarrassez-vous d'elles séparément. Amenez les appareils électriques aux points de collecte locale pour le matériel électrique et électronique de rebut. D'autres composants peuvent être débarrassés en ordures domestiques. Merci de votre coopération !

IMPORTANT NOTICE • BELANGRIJK • IMPORTANT • WICHTIG

(EN)

IMPORTANT

- This model is suitable from 14 years of age. Driving the model requires parental supervision.
- Keep your hands, face, hair and loose clothes away from turning parts.
- Turn off the remote control and model when they are not being used.
- Remove batteries from the controller when not in use.
- Always watch the model to make sure you do not lose control of it.
- We recommend using new alkaline-manganese batteries or rechargeable batteries for the controller.
- Insert new batteries in the controller as soon as any function becomes diminished.
- Keep these instructions for future reference.
- This model should only be used in accordance with these operating instructions.
- Do not drive the model near persons, animals, open water and power lines.
- This model is not suitable for people with physical or mental disabilities.
- We recommend that inexperienced pilots try the first tests under the supervision of an experienced pilot.

BATTERY SAFETY ADVICE

- Do not charge non rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries must be removed from the controller before charging.
- Do not use different types of batteries or mix old and new batteries.
- Only use the recommended batteries or batteries of an equivalent type.
- Insert batteries following the correct polarity (+ and -).
- Remove dead batteries from the controller.
- Do not short-circuit the supply terminals. Remove batteries from the controller when it is not used for a long period of time.

The model has a rechargeable Nickel Metal Hydride battery.

Always maintain the safety precautions:

- Only use the supplied charger to recharge this battery.
- Always charge the battery on a fireproof surface and in a fire-resistant environment.
- Never leave the battery unattended during the charging and discharging processes.
- Always make sure that the battery is fully charged.
- The contacts must never be disconnected or short-circuited.
- Never disassemble or alter the battery contacts. Do not damage or puncture the battery's cells due to risk of explosion!
- Keep the battery out of the reach of children.
- Never carry out any modifications or alterations to the product as this may result in damage or injury.
- Always switch off the model and controller after use to avoid any unintended operation and discharge of the batteries.

LIABILITY EXCLUSION / COMPENSATION

As manufacturers, we at JSP GROUP INTL bvba are not in a position to influence the way you build and set up the model, nor how you install, operate and maintain the radio control system components. For this reason we are obliged to deny all liability for loss, damage or costs which are incurred due to the incompetent or incorrect use and operation of our products, or which are connected with such operation in any way.

Unless otherwise prescribed by binding law, the obligation of the JSP GROUP INTL bvba company to pay compensation, regardless of the legal argument employed, is limited to the invoice value of that quantity of JSP GROUP INTL bvba products which was immediately and directly involved in the event which caused the damage. This does not apply if JSP GROUP INTL bvba is found to be subject to unlimited liability according to binding legal regulation on account of deliberate or gross negligence.



WEEE: At the end of this device's useful life, please remove all the batteries and dispose of them separately. Take electrical appliances to the local collection points for waste electrical and electronic equipment. Other components can be disposed of in domestic refuse. Thank you for your co-operation!

(NL)

BELANGRIJK

- Dit model is geschikt voor jongeren ouder dan 14 jaar. Ouderlijk toezicht is verplicht.
- Houdt de handen, gezicht, haar en losse kleding uit de buurt van draaiende delen.
- Schakel de zender en het model steeds uit als deze niet in gebruik zijn.
- Haal de batterijen uit de zender als deze niet in gebruik is.
- Steeds het model in het oog houden om controleverlies te vermijden.
- Wij raden aan steeds nieuwe alkaline batterijen of herlaadbare batterijen te gebruiken.
- Vervang de batterijen tijdig om het goed functioneren te garanderen
- Deze handleiding steeds bijhouden voor toekomstige raadplegingen
- Dit model enkel gebruiken zoals beschreven in deze handleiding.
- Rij nooit in de buurt van mensen, dieren, boven open water en hoogspanningsleidingen
- Dit model is niet geschikt voor mensen met een fysieke en/of mentale beperking.
- Wij raden sterk aan de eerste testritten onder toezicht en met hulp van een ervaren piloot uit te voeren.

BATTERIJ VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Nooit niet heroplaadbare batterijen opladen
- Heroplaadbare batterijen moeten uit de zender genomen worden alvorens te laden.
- Gebruik nooit verschillende types of oude en nieuwe batterijen door elkaar
- Gebruik enkel geschikte batterijen
- Let steeds op de polariteit van de batterijen (+ en -)
- Verwijder slechte en/of lege batterijen uit de zender
- Maak nooit kortsluiting. Verwijder de batterijen als de zender voor een langere periode niet gebruikt wordt.

Dit model is uitgerust met een Nickel Metal Hydride batterij.

Volg altijd de volgende veiligheidsvoorschriften:

- Gebruik enkel de bijgeleverde lader om de batterij op te laden.
- Steeds de batterij laden op een brandbestendig oppervlak en in een brandveilige omgeving.
- Het laadproces steeds in het oog houden.
- Vergewis u er steeds van dat de batterij volledig geladen is.
- De contacten nooit loskoppelen of kortsluiten.
- Nooit de batterijcontacten losmaken of demonteren. De batterij niet beschadigen of doorboren, dit kan tot explosiegevaar leiden.
- Houdt de batterij steeds buiten het bereik van kinderen.
- Nooit modificaties of veranderingen aan dit product aanbrengen. Dit kan leiden tot schade of verwondingen en/of letsels
- Altijd het model en de zender uitschakelen na gebruik om eventuele accidentele werking te vermijden en de batterijen niet in diepontlading te laten gaan.

AFWIJZING VAN VERANTWOORDELIJKHEID / SCHADEVERGOEDING

Als fabrikant, heeft JSP GROUP INTL bvba geen invloed op de manier waarop u het model bouwt en hanteert, noch hoe u componenten van de zendinstallatie installeert, bedient en onderhoudt.

Daarom zijn wij genoodzaakt elke verantwoordelijkheid af te wijzen voor verlies, beschadiging of kosten die het gevolg zijn van onbekwaam of onjuist gebruik en bediening van onze produkten, of die daarmee op gelijk welke wijze in verband gebracht worden.

Tenzij het anders voorgeschreven wordt door de wet terzake, is de verplichting van de firma JSP GROUP INTL bvba om een vergoeding uit te betalen, onafhankelijk van de wettelijke voorschriften, beperkt tot de handelswaarde van originele JSP GROUP INTL bvba-produkten die betrokken zijn in de gebeurtenis die de schade veroorzaakte. Dit geldt niet wanneer de firma JSP GROUP INTL bvba door de wet aansprakelijk zou gesteld worden voor opzettelijke of grove nalatigheid.



WEEE: Aan het einde van de levenscyclus van het product, gelieve de batterijen te verwijderen en deze gescheiden weg te werpen. Het product bij uw lokaal collectiepoint voor elektrisch afval en elektrische toestellen inleveren. Andere componenten mogen met het huisvuil meegegeven worden. Wij danken u voor uw medewerking.

INSTRUCTION MANUAL

MANUEL D'INSTRUCTIONS - HANDLEIDING - ANLEITUNG



Ishima Racing is a registered trademark
of JSP GROUP INTL bvba
Geelseweg 80 - 2250 Olen - Belgium
info@ishimaracing.com
Tel: +32 14 25 92 83

www.ISHIMARACING.com